

TODOS LOS ESPAÑOLES, SIN EXCEPCION, PIDEN GIBRALTAR

Dijo Castiella ante la Asamblea General de la ONU
«SOLO NOS HEMOS CERRADO UN CAMINO: LA VIOLENCIA»



CASTIELLA

«Creemos que en el diálogo amistoso con Gran Bretaña podrá resolverse satisfactoriamente la justa reivindicación»

El ministro español fijó la posición de España ante la cuestión de nuestras provincias y plazas de soberanía africanas

Asimismo explicó la actitud del Gobierno frente a los problemas mundiales

Sede de las Naciones Unidas, 24. — La sesión de hoy en la Asamblea General de las Naciones Unidas, se inició con la intervención del Presidente de la Delegación de España, Ministro de Asuntos Exteriores Sr. Castiella. Inició su discurso el señor Castiella rindiendo homenaje al Presidente de la Asamblea don Carlos Sosa Rodríguez, de Venezuela, resaltando su amistad personal, y la comunidad entre Venezuela y España miembros de la Comunidad Hispánica de naciones.

Seguidamente, dedicó un emocionado recuerdo a don José Félix de Lequerica, representante permanente de España en la Organización, recientemente fallecido, que fue «un hombre defensor apasionado de las Naciones Unidas».

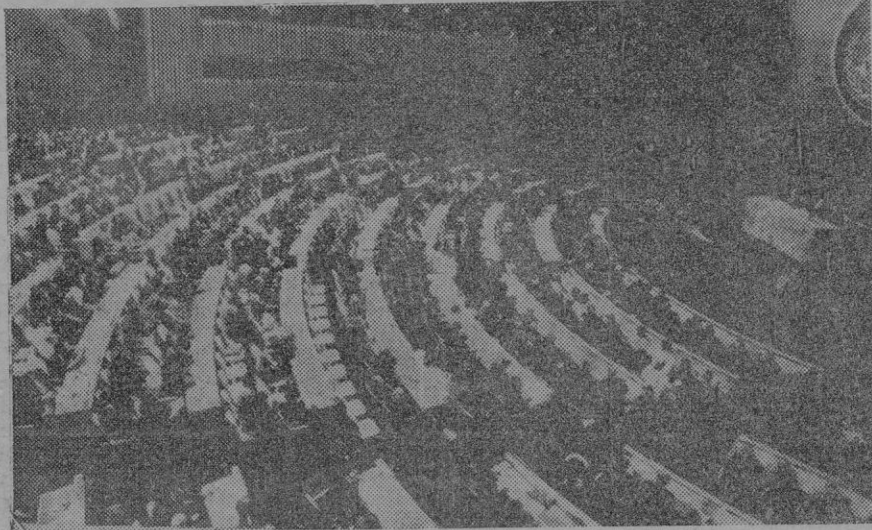
(Continúa en la pág. siguiente)

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma Miércoles día 25 de Septiembre de 1963

AÑO XXV :—: N.º 7.235 — DEPOSITO LEGAL P. M. : — 1958 — PRECIO 2'— PTS.



La Asamblea de las Naciones Unidas presenta estos días animado aspecto. El Ministro español de Asuntos Exteriores presidió personalmente la Delegación española en esta XVIII Asamblea, en la que se tratan algunos problemas que afectan muy directamente a España. Castiella afirmó que estaba muy esperanzado con los resultados de los trabajos de la actual Asamblea de las Naciones Unidas. — (Fiel).

«España no siente el temor a la amistad»

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS. — (Del corresponsal de Pyresa, GUY BUENO.)

«España no siente hacia nadie lo que Churchill ha llamado «el temor a la amistad», ni mucho menos el recelo de que las grandes potencias nucleares hayan comenzado a escuchar la voz de la razón, es decir los deseos expresados por todos los pueblos de la tierra y el mandato de nuestra unánime conciencia moral», dijo ayer en conclusión de un discurso magistral en que definió la actitud de nuestro país frente a los problemas que el mundo tiene planteados el Ministro de Asuntos Exteriores español, don Fernando María Castiella.

La intervención de nuestro Ministro desde la tribuna de la Asamblea General de las Naciones Unidas, fue recibida por un nutrido aplauso en el que destacó muy particular-

mente la cordial acogida dada a las palabras del señor Castiella por los Estados africanos y las felicitaciones personales, no sólo del Embajador de Portugal, sino también de Ghana. Y tiene mérito especial este aplauso, porque el Ministro español no dudó ayer en salir, apasionada y eficazmente, en defensa de Portugal y de su política africana.

De hecho, toda su intervención reflejó las virtudes cardinales de nuestro Ministro de Asuntos Exteriores, es decir, profundo calor humano, objetividad y claridad de exposición, sinceridad en la defensa de posturas, incluso impopulares y como tal obtuvo el caloroso aplauso de una Asamblea que supo descubrir al amigo incluso en el eventual antagonista político.

Lo asegura un adivino

El próximo año será de mucha prosperidad en Marruecos

EL GOBIERNO MARROQUI REALIZA UNA GRAN LABOR ECONOMICA

TANGER. (Del corresponsal de Pyresa, José Luis NAVARRO). A los tangerinos más apáticos y pesimistas, esos que no tienen ninguna fe en el porvenir, deben haberles impresionado profundamente las palabras de un hombre capaz de levantar la moral al mayor de los pesimistas; este hombre responde al nombre de Buhadana, usa turbante y ha venido para demostrar sus portentosas facultades en un cabaret. En otras palabras es un adivino que ha vaticinado el porvenir a una porción de estrellas y astros del cine entre ellos, Martine Carol, Elizabeth Taylor, Rita Hayworth, Eddie Constantine, Gilbert Beaud, y otros. Mas aun, según afirma, predijo al General De Gaulle que subiría al poder e igual hizo con el Príncipe Karim, antes de ser elegido Aga Khan. Pues bien, este Buhadana ha dicho lo siguiente referido al futuro de Marruecos en general, y de Tánger en particular: «Que el año próximo será de mucha prosperidad. La población debe tener gran confianza en sus dirigentes que llevarán al país por el camino del bienestar. Sobre el cielo marroquí se han descorrido las nubes y aparecen flores de paz. Vendrán muchos turistas en invierno y la corriente de visitantes irá en aumento, sobre todo lo que interesa es que el pueblo tenga confianza»

EL GOBIERNO TRABAJA

Adivinos e imágenes poéticas aparte, el Gobierno está trabajando para hacer efectivos todos los vaticinios de prosperidad. El Rey parece dispuesto a que su estancia en la capital veraniega del reino sea fructífera y no solo llena de promesas. La Comisión Económica Interministerial ha celebrado ya dos reuniones bajo su presidencia para perfilar los planes de desarrollo de la provincia con vistas a su ejecución. A la segunda de estas reuniones además de los ocho ministros interesados el Gobernador de la Ciudad y el Director del Banco de Crédito de Marruecos, se decidió crear una comisión técnica compuesta por representantes del Ministerio de (Continúa en la p.ª siguiente)

14 TERREMOTOS EN 5 HORAS

SE HAN REGISTRADO EN CATANIA

CATANIA (SICILIA), 24. — CATORCE TERREMOTOS SE HAN REGISTRADO EN CATANIA, EN UN ESPACIO DE CINCO HORAS. NO SE TIENEN NOTICIAS DE VICTIMAS NI DE DAÑOS MATERIALES. — (Efe).

ARGENTINA:

«La ocupación de las islas Malvinas es una violación de nuestra soberanía»

Las primeras damas de Saigón



Con mantilla blanca sobre el pelo, la señora Ngo Dinh Nhu, asiste a misa en una iglesia de Roma, acompañada de su hija Ngo Dinh Le Thuy, de 17 años. Se trata de la esposa y la hija del Presidente Diem, que dirige el Gobierno de Saigón. Después seguirán viaje a Nueva York, pasando por París.

Sede de la ONU, 24.—El ministro de Relaciones Exteriores de la República Argentina, don Juan Carlos Gordini ha pronunciado un importante discurso en la Asamblea General en el que dijo que Argentina ha sido siempre una ferviente defensora de los principios de la autodeterminación de los pueblos, espina dorsal del proceso de independencia recientemente escrito en la Historia. Creemos que esta era de libertad en la que vivimos permitirá la total eliminación del colonialismo en todas sus manifestaciones y formas, incluso en el caso de aquellos territorios que solo poseen unas cuantas millas cuadradas de tierra. Por ello la ocupación de las islas Malvinas es una flagrante violación de nuestra soberanía, perpetrada durante el periodo de la expansión imperialista, cuando nuestro país iniciaba sus primeros pasos vacilantes por el camino de la independencia.

La presencia anacrónica del Reino Unido en estas islas escasamente pobladas carece de sentido y confiamos que este tradicional amigo que siempre ha dado pruebas de «Fair-play» en otras partes del mundo, tendrá un rasgo de generosidad en este caso específico y particular. La aplicación, sin embargo, del principio de autodeterminación, sin discriminación alguna, en territorios escasamente poblados, coloraría la suerte de éstos en las manos de un número muy reducido de colonos establecidos allí por la fuerza, violando por lo tanto las más elementales normas del derecho internacional.—Efe.

EL MINISTRO DEL AIRE A NUEVA YORK



El Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, y los ministros del Ejército y Marina, con otras personalidades, despidieron en el aeropuerto de Barajas al Ministro del Aire, teniente general Lacalle, momentos antes de emprender viaje a los Estados Unidos. El Ministro español visitará Norteamérica invitado por el Gobierno de aquel país, estando previsto su regreso a España para la primera decena del próximo mes de octubre

«Morir en Madrid» es un fraude a la verdad y una injuria contra España

Caracas, 24. — «Los comunistas no pierden ocasión para tratar de injuriar al único país en la historia contemporánea, que supo detenerlos, y han tenido el mal gusto de ponerle a un film documental sobre la guerra española, un título tan poco consonante con ese aire de vida que se respira en la hermosísima ciudad de Madrid; «porque en Madrid no se muere, se vive», afirma el escritor Aquiles Certad, en un artículo sobre la película «Morir en Madrid», realizada por el director marxista Federico Rosiff. Aquiles Certad señala que Rosiff — de nacionalidad yugo-

lava — ha utilizado su talento para traicionar la historia, y cita numerosos errores garrafales contenidos en la película, que pretende demostrar que el Alcázar de Toledo fue defendido por «camisas negras» italianos y pone en boca de García Lorca y de Unamuno frases que nunca pronunciaron, o que se referían a situaciones muy diversas de las señaladas en la película. Termina diciendo el escritor que la película es un verdadero fraude a la verdad y una injuria contra España y su laborioso pueblo.—Efe.

OPINAMOS ASI.

REFORMA DE LAS ESTRUCTURAS FISCALES

La reforma de nuestro sistema tributario, ahora en la fase de información pública basada en el Memorandum elaborado por el Ministerio de Hacienda, constituye una profunda modificación de las estructuras de nuestro ordenamiento fiscal, pero, al mismo tiempo, debe ser considerada como parte de la reforma financiera general que, acometida en 1957, trata de adaptar las instituciones a las nuevas necesidades de una política social económica decididamente orientada tanto a la expansión, como a la mejor distribución de la riqueza creada.

De este doble objetivo nacen las tres directrices a que la revisión del sistema tributario apunta y que podemos denominar recaudatoria, distributiva y social, todas ellas convenientemente relacionadas para evitar las contradicciones que en la práctica se pudieran registrar.

La acción recaudatoria tiene como finalidad esencial la de obtener los recursos suficientes para subvenir a los gastos del Estado sin endeudamientos. Claro es que esta necesidad lleva aparejada otra de índole general, la cual consiste en mantener los gastos estatales en un nivel que sea fácilmente soportable por el conjunto económico de la nación. Es decir, como las necesidades económicas del Estado, al igual que las de los sujetos particulares, son prácticamente ilimitadas, el tope de las mismas ha de venir dado por las posibilidades que ofrezca la actividad económica general, de lo que se deduce que las cargas fiscales no deben sobrepasar unos límites prudentes.

La directriz distributiva ha de basarse, en primer término, en una adecuación de la carga impositiva a los beneficios de las sociedades y personas, según normas de progresividad universalmente aceptadas y también admitidas en nuestro sistema actual, si bien de forma muy incompleta y que da como resultado, con independencia de las ocultaciones y defraudaciones que no existe proporcionalidad en la tributación y que muchos grandes beneficios de sociedades y personas escapan, prácticamente, a la acción del tributo.

Pero es que además, este problema presenta otra vertiente, la cual consiste en la adecuada atribución de impuestos, produce de modo automático una mejor distribución de la renta, por la diferente presión a que se ven sometidos los ingresos o beneficios, según sea el volumen de los mismos, e incluso anulando dicha presión de modo total en las rentas bajas; esto es, en aquellas cuyo total se considera mínimo e imprescindible para cubrir las necesidades más perentorias de la existencia. Es indudable, pues, que la reforma tributaria supondrá la elevación del mínimo exento que hoy poseen determinados impuestos, entre ellos el que grava las retribuciones del trabajo personal.

Ya este aspecto debe considerarse como implicado entre los objetivos sociales, si bien éstos tienen una proyección todavía mayor en los gastos públicos de carácter social, entre los que figuran todos aquellos que se cubren con los Fondos Nacionales, algunas de cuyas asignaciones, como la referida al acceso de los trabajadores a la propiedad como procedimiento para transformar la estructura de la empresa, constituyen el germen de renovación de arcaicas concepciones llamadas a desaparecer por ser creadoras de una rigidez posicional hoy considerada como inadmisibles en todos los países civilizados.

En realidad, esta orientación se encuentra ya inserta en nuestro actual sistema, si bien la reforma fiscal que ahora se prepara, tiende a avanzar más, dado que considera la posibilidad de sustituir los actuales procedimientos de financiación de la Seguridad Social —basada como se sabe en la cotización de trabajadores y empresarios— por una dotación específica obtenida a través de nuevos conceptos tributarios. Con ello, además de proporcionar a la Seguridad Social de una fuente de financiación de verdadero alcance nacional, se llevaría a cabo una acción redistributiva de profunda significación y que serviría para beneficiar a los sectores de población de más bajo nivel de renta.

La reforma de nuestro sistema tributario nos presenta, por consiguiente, como una verdadera transformación estructural orientada a coadyuvar en los objetivos sociales y económicos que constituyen el horizonte de las nuevas posibilidades españolas en el camino de la expansión y del bienestar.

Discurso de Castilla en las Naciones Unidas

(Viene de la página anterior)
Al referirse a la Encíclica «Pacem in Terris» de Juan XXIII hizo un elogio de la misma destacando que Su Santidad reclamaba «la constitución de una «autoridad pública sobre un plano mundial», que son eco de las que pronunciara Francisco de Vitoria en 1523 y posteriormente Francisco Suárez, en 1662.

«Nos extrañará, pues, que España comparta el deseo expuesto fervorosamente en la mencionada Encíclica, de que esta Organización pueda ir acomodando cada vez mejor su estructura y sus medios a la amplitud y nobleza de sus objetivos».

«Ahora bien, hay no pocos peligros de que se malogre este ambicioso intento». Se declaró conforme con el informe del Secretario General de la ONU en cuanto manifiesta la necesidad de mantenerse en el progreso hacia la universalidad de las Naciones Unidas. «Esto quiere decir, a nuestro entender, que no se puede considerar como una política positiva y esperanzadora para la Organización cualquier actitud que conduzca a la expulsión o a la retirada voluntaria de uno de sus miembros».

EL TEMA DE AFRICA

A continuación pasó a tratar de los problemas que afectan directamente a España. Estudió en primer lugar el tema de África. Declaró que «España está en África no en virtud de colonialismo, fenómeno moderno, sino por una profunda razón geohistórica». El norte de África fue provincia romana y en el siglo VIII los árabes conquistaron el norte de África y el área sur del Mediterráneo. Los peninsulares regresaron a África en 1415, cuando Ceuta, la antigua Septa hispanorromana, fue recuperada. Cinco años después Melilla volvía a ser española. Es decir varios siglos antes del nacimiento de los Estados Unidos de América.

IRREFUTABLES HECHOS HISTORICOS

«Ignorar estos irrefutables hechos históricos es ignorar que España es un país situado en la encrucijada de dos continentes y que participa en el destino de ambos, como, por ejemplo, le sucede a Turquía, emplazada entre Europa y Asia; a la Unión Soviética, cuyas costas, ciñendo medio mundo, dan sobre el Báltico y sobre el Pacífico, o a la República Árabe Unida, establecida sobre dos continentes. Esto equival-

dría a caer en un equivocado concepto geopolítico que, siguiendo las líneas de una especie de neomonroísmo, definiese las soberanías nacionales sobre la base única de la continuidad territorial y en detrimento de las razones históricas y de los más patentes motivos humanos».

SOLIDARIDAD HISPANO-ARABE

Destacó la solidaridad hispanoárabe y afirmó que España además de un país europeo es un país africano. Señaló que España puede tener problemas con Marruecos, como siempre ocurre con países vecinos, pero son pocas las cuestiones que no se puedan solucionar en un diálogo sereno. Señaló a continuación que lo mismo puede decirse del Sahara español «que secularmente ha formado también un espacio común con nuestras Islas Canarias».

LA GUINEA ESPAÑOLA

Destacó que «la acción española no responde, en absoluto, al modelo del «colonialismo moderno» y puso como ejemplo la Guinea Ecuatorial española y Fernando Poo, poniendo de relieve la labor sanitaria: «Frente a un porcentaje medio de mortalidad del 77 por 1.000, que es la cifra que corresponde a las regiones del África Tropical, el porcentaje en los territorios españoles sea solamente del 78 por 1.000, lográndose un crecimiento anual de población del 26 por 100, bastante superior al que arrojan las estadísticas en zonas vecinas».

En cuanto a la enseñanza de claró que por «cada siete habitantes hay uno escolarizado, cifra que es semejante a las que se dan en los países más adelantados de África. En las nuevas generaciones, la alfabetización es casi total». Al referirse al progreso económico dijo que hoy se cifra en 246 dólares de renta per capita para Fernando Poo y 91 para Río Muni. Lo que supone para Fernando Poo una renta superior a la de Argelia, Túnez, Yugoslavia, mientras que Río Muni sobrepasa a Kenia, Congo ex-belga, India, Pakistán y Corea.

Declaró que el plan de desarrollo, para estas regiones está en marcha y supone una inversión, en el sector público, de 1.652 millones de pesetas en cuatro años, con un ritmo de crecimiento emulativo del 76 por 100.

LA LEY DE AUTONOMIA

Destacó que el Gobierno español ha enviado ya a las Cortes el texto de una Ley de Bases que establece la autonomía de Fernando Poo y Río Muni, estableciendo dicha Ley un Consejo de Gobierno que detentará el poder ejecutivo y estará integrado por naturales, entre los cuales será designado el Presidente; una Asamblea General, representativa de la población que ostentará el poder legislativo en materias de interés específico de los territorios, y un Poder judicial, independiente, atenderá a la administración judicial. Declaró seguidamente «ofrecemos igualmente nuestra colaboración en pro de cualquier medida eficaz para el progreso de los pueblos, pero nos opondremos firmemente a toda determinación apasionada que encubra intereses bastardos y arriesgue la pérdida de la paz y de la convivencia internacional».

DEFENSA DE PORTUGAL EN AFRICA

Seguidamente, realizó una defensa de Portugal en África, destacando su labor que difiere en absoluto del concepto de colonialismo moderno. Puso de relieve que Portugal nunca ha aplicado una política de discriminación racial, sino que ha laborado para construir una sociedad multirracial e igualitaria. Por ello todas las acusaciones contra Portugal caen por su base. Si se acusa solo de no practicar la autodeterminación.

«Pregunto yo, si la agresión montada artificialmente más allá de las fronteras, si la violencia provocada en los territorios que antes gobernaba pacíficamente Portugal, facilitan el proceso de autodeterminación. Reconozcamos que esos procedimientos cruentos lo único que logran es endurecer las posiciones. En efecto, estimamos que la autodeterminación, para que tenga sentido y sea un hecho respetable, no puede nunca venir impuesta desde fuera».

GIBRALTAR

Seguidamente pasó a tratar el problema de Gibraltar. «Todos los españoles desde el siglo XVIII a nuestros días, desde el Gobierno y desde la oposición, desde la derecha y desde la izquierda, monarcas reinantes y dirigentes obreros, grandes pensadores y sencillos hombres de la ciudad o de la aldea, formando una nómina impresionante de figuras destacadas de nuestra historia que ahora es ocioso citar, han propugnado y pedido incansablemente la devolución a España del Peñón. Solamente nos hemos cerrado nosotros mismos un camino: el de la violencia. Por eso hemos manifestado repetidamente nuestro deseo de iniciar conversaciones sobre el tema con Gran Bretaña, país cuya amistad hemos sabido y sabemos valorar».

«Creemos y esperamos por eso que en el diálogo amistoso con la Gran Bretaña —y si es preciso en el ámbito de esta Organización— podrá resolverse satisfactoriamente la justa reivindicación que formulamos —sin dejar de tener en cuenta ningún legítimo interés— con respecto a la plaza de Gibraltar».

EL EUROPEISMO ESPAÑOL

A continuación se refirió al europeísmo español, patrimonio común irrenunciable, y después de referirse a lo que ha sido España en Europa, declaró que España es tan legítima heredera de Europa con cualquiera otra nación.

«Es justamente ese interés superior que, dentro de un país, eleva a sus gobernantes por encima de los intereses partidistas o de posibles adhesiones ideológicas o sentimentales, el que debe también primar en Europa para que sus Gobiernos dejen a un lado prejuicios políticos muy discutibles o nacionalismos estrechos y piensen tan sólo en la común tarea solidaria de la que depende el verdadero destino europeo».

«Pueden ustedes creer que es este el ánimo con que España se acerca a Europa. La sola perspectiva de la integración europea, el solo anuncio del propósito español de unirnos lo más estrechamente posibles a Europa, ya ha servido para crear en la sociedad española un ánimo de perfección de estructuras que gravitaban sobre nosotros como pesada herencia histórica, un impulso de evolución y de progreso, que es sumamente esperanzador y que se inscribe en la permanente e indeclinable vocación europea de España».

LA REUNIFICACION DE ALEMANIA

Señaló a continuación que el cuerpo histórico europeo no puede soportar divisiones y mutilaciones como la división de Alemania, y declaró «España propugna —como siempre lo ha hecho— la reunificación de Alemania».

Expresó su esperanza de que los pueblos del Este, aislados artificialmente, puedan en un porvenir no lejano encontrar la ocasión de decidir por sí mismos su destino.

Señaló que la Europa abierta y libre «para nosotros no es más que la plataforma de colaboración entre el continente Europeo y las dos Américas, que no debemos olvidar».

ESPAÑA NO BUSCA ALIANZA MILITAR

Señaló que «España no busca adherirse a ninguna alianza militar que ella por sí no necesita y que si un día participa en cualquier acuerdo de esta índole, será por haber sido requerida, por contar con el unánime asentimiento de cuantos países lo hayan suscrita y por estar segura de que ha de servir eficazmente a los

intereses generales, que es lo que como decir a la verdadera paz». Destacó que los acuerdos hispano-norteamericanos responden a las necesidades de orden general, a un deseo de paz.

Este deseo de paz es el que ha movido a España a adherirse al tratado de prohibición de pruebas nucleares.

«Podemos terminar, por eso —lo por último el señor Castiella con el ánimo iluminado por profundas esperanzas de Paz y de espíritu propicio a todos los diálogos, pero asimismo vigilante porque —como dijo un clásico español, Francisco de Quevedo— «si sueño es puerta abierta a la guerra y a la cizaña; el desvelo, a la paz y a la seguridad».

APLAUSOS A CASTIELLA

Sede de la ONU, 24. — El discurso pronunciado ante la Asamblea General por el Ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, ha sido muy bien acogido en los distintos medios internacionales.

Tanto los círculos diplomáticos africanos como los occidentales, han demostrado gran interés por las declaraciones del ministro español, principalmente en lo que respecta a la política africana de Portugal y a las relaciones fraternas existentes entre Portugal y España.

Al finalizar su discurso, en el que ha abordado distintos problemas, don Fernando María Castiella ha sido muy aplaudido por numerosas delegaciones y las que se han unido varias delegaciones africanas y árabes.

El profesor Dr. Vasco Garra, representante permanente de Portugal ante la ONU, ha expresado calurosamente al ministro español sus nobles palabras reveladoras —ha dicho— «de una nueva e innegable atracción de la profunda amistad hispano-lusa». —Efe.

ESPAÑA DESCUBRIO AMERICA Nueva York, 24. — «Si hubiera alguna bandera en la Quinta Avenida, en el destino que se celebrará con motivo del llamado «Día de Colón», esta debe ser la bandera roja y guilaya de España», ha declarado el Cónsul general español, don Angel Sanz Eriz.

«Fue España la que descubrió América —ha continuado diciendo el Cónsul general. Por lo menos, esto es lo que creemos en España. Tuve que venir a América para descubrir que Colón era italiano y que todos los honores fueron para él».

«Pero fue el dinero español los barcos españoles y la murguía española los que hicieron posible la hazaña y todos los que iban con Colón eran españoles. Por ello, si debe pintarse alguna bandera en la Quinta Avenida, ciertamente no debe ser la purpúrea romana, sino la de las barras rojas y guilaya de España».

El Cónsul general ha manifestado que este año, por primera vez, un contingente de españoles participará en el desfile del Día de Colón. —Efe.

Vendo departamento

En EDIFICIO SOL, Paseo Marítimo, para seis personas, completamente amueblado y equipado, ropas, vajilla, etc. para ocupar inmediatamente. Precio UN MILLON DOSCIENTAS MIL. Llamar jueves y viernes telef. 32.707, de 14 a 17 horas solamente. Preferible trato directo.



ILONJA TEXTIL

3-10 OCTUBRE 1963 - BARCELONA

Comerciante, sastre, confeccionista, efectúen sus compras en esta Feria de Contrataciones.

500 stands - Presentación de muestrarios

Palacio de las Naciones - Montjuich

BAJO EL PATROCINIO DEL SINDICATO NACIONAL TEXTIL

LEA «BALEARES»

Lo dijo un adivino

(Viene de la página anterior)
Hacienda, del Banco de Marruecos y de la provincia de Tánger, para examinar ciertos aspectos prácticos de aplicación de las medidas acordadas.

Y en fin, se anunció que el jueves próximo el Rey presidirá una sesión especial del consejo Municipal, ante la cual dará a conocer personalmente las resoluciones y los planes para la ciudad. Estos planes pueden sintetizarse en tres grandes apartados: Creación del puerto franco; establecimiento de una zona industrial también franca y construcción de unos astilleros navales. La zona franca comercial se pretende que abarque todo el puerto o su mayor parte, al menos, rebajando a mínimo los derechos aplicables para favorecer la entrada, salida y depósito de mercancías. La zona industrial tendrá un perímetro importante en el exterior de la ciudad y servirá de asiento a una serie de fábricas coordinadas, por un lado por el puerto franco y por el otro lado por la red fabril nacional. Es decir que trabajará tanto para la exportación como para la importación de productos semiacabados o acabados.

LOS ASTILLEROS

En cuanto a los astilleros navales vuelve a hablarse del gran armador griego Stavros Niarchos como antes se habló de su competidor y pariente Aristóteles Onassis. Se dice que el director general de la Oficina Sierifiana de Poscatos, Si Mohamed Laghzani, al que se considera como ministro de Economía sin cartera, se ha entrevistado en Londres con el representante del poderoso naviero helénico para tratar sobre la construcción de los astilleros. Niarchos acaba de inaugurar unos gigantescos en su país y el parecer está interesado en el proyecto de Tánger. Hasta ahora nada hay en concreto sobre el asunto, pero pronto se sabrá a qué atenerse. El señor Laghzani regresará en breve a Rabat.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Miguel Pascual Munar

ODONTOLOGO
Que ha fallecido esta madrugada a los 82 años de edad, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa Doña Francisca Terrasa; hijos Lorenzo (Odontólogo), Antonio (Químico); hermano Jorge (Médico) y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral y exequias esta tarde a las 18'30, en la iglesia parroquial del Sagrado Corazón de Jesús (Hostalets), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Marqués de Fuensanta, 81, 1.º
No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbra.

CHRISTMAS

JHERR

en PALMA DE MALLORCA

Representante:
JOAQUIN PUJOLA

Blanquerna, 117 - pral. 1.º
Teléfono 22615

7.000 modelos originales a UNA PESETA ejemplar, con sobre.

LA FABRICA MAS IMPORTANTE DE ESPAÑA

Hoy 16 págs.

SECCIONES FIJAS



LAS CANCIONES POPULARES

Las canciones llamadas "populares" siempre fueron una desgracia, tanto desde el punto de vista musical como desde el punto de vista poético.

Alguna vez ya estudié aquí, con pelos y señales, como la palabra "popular" estaba entre nosotros hasta tal punto desacreditada que sólo estamparla sobre el papel le volvía a uno el estómago.



Es evidente que hoy en día, con los Festivales de la Canción se viene intentando mejorar o dignificar la cancioncilla, mejorarla en muchos sentidos.

La cosa es difícil. Y es difícil, entre otras muchas razones por la sencilla de que es el público el que las elige. Estamos de lleno, metidos en un círculo vicioso. ¿Es que yo pienso que las mejoraría un jurado de hombres selectos? ¡Al demonio los llamados hombres selectos! Los jurados están muy desacreditados también, tanto como la palabra "popular", y, entonces, ¿hacia qué lado buscar la solución?

Pero ¿tienen solución cosas parecidas? Lo más bonito es que no tienen solución, que hay que aceptarlas tal y como son y aún agradecerlas así.

Aceptarlas, sencillamente, por que el hombre de cada día cuando, a la hora del afeitado se desliza cantando una cantata de esas, lo menos que le importa es que la cantata sea un tratado poético y musicalmente le recuerde una pieza del padre Bach. Lo único que les solemos pedir es que se peguen un poco al oído, que sean retonzonas y no demasiado estúpidas por lo que a la letra atañe, que no sean indignantes y con esto nos conformamos.

Y con alguna frecuencia, lo delicioso es que esas canciones sean del todo disparatadas, tirando a surrealistas. Recuérdese el éxito fenomenal del "Raskayú" o de "La vaca lechera", que llenaron el mundo con sus sonos totalmente insensatos. ¿Qué jurado de hombres selectos hubiera dado el palmarés a esas creaciones, a esas casozas llamadas canciones?

Y, sin embargo, hay cancioneros "populares", pueblerinos, genuinamente creaciones de la escondida vena poética del pueblo, que son auténticas maravillas. García Lorca, recogiendo verdaderas maravillas, nos entregó ahí discos, muy bien impresos por cierto, con cancioneros folklóricos, que encandilan al oído. Los tres discos dedicados al flamenco, por ejemplo, son un puro hallazgo poético.

Y saliendo de nuestras fronteras, George Brassens es un Villón, no tan poeta, pero por ahí le anda, que ha dignificado muchísimo la canta...

Hay casos, casos particulares, en los que se puede salvar a la canción que, en otros tiempos, popularizaban las marmotas, las chachas, las pobres chicas de servir, y que hoy popularizan las radios, las pantallas y los transmisores, mientras lo general es tener que aguantar canciones que tienen de canción, solamente el nombre y el resto es tra-la-la-tra-la, es decir, puro camelo para pasar el rato.

Juan BONET

OPERA

—La inauguración de la temporada de ópera constituyó un roundo éxito artístico.

—¿Estuviste?
—No, pero me lo han asegurado los críticos.

BREVEDAD

—La brevedad es un factor importante en el periodismo. El lector de periódicos quiere enterarse rápidamente de las noticias. He aquí dos ejemplos de brevedad periodística que fueron premiados en un concurso organizado por un diario inglés allá por los treinta: "John Smith reparaba un ascensor en Fleet Street, 32, su entierro se efectuará mañana". Y esta otra: "Alex Brown resbaló en el andamio, a la altura del tercer piso de Trafalgar Square, 2. Deja viuda y tres hijos".

—Si aquí seguimos este procedimiento, que me parece muy plausible, nos cuelgan. La gente quiere que le echemos muchos espeluznos al drama.

CUOTA

—El otro día, una serie de hoteleros fuimos convocados por el Fomento del Turismo. Se nos expuso, entre otras cosas, la necesidad ineludible de que debía incrementarse el número de socios de la entidad y de que la cuota debía ser de trescientas pesetas mensuales.

—¿Cómo se reaccionó?
—Yo muy mal, es decir, airadamente, o sea, muy bien.

—Explicate.

—Entiendo que trescientas pesetas es una cantidad ridícula. Si queremos que el Fomento haga algo que realmente sea efectivo esta cuota debería ser de tres mil pesetas.

—Así se habla.

ARQUEOLOGIA

—En Ibiza han sido hallados una serie de objetos, unas piedras esculpidas, y restos de un templo de veinte o treinta mil años de antigüedad.

—¿Por quién?
—Por un arqueólogo norteamericano que se llama Goldberg. La cosa parece que todavía no tiene estado oficial.

—Si la pretendida antigüedad se confirma, Ibiza superará su propio record. Primero los fenicios, ahora con estos hallazgos, nos lleva una delantera histórica de consideración.



MURALLAS

—A propósito de arqueología ibicenca. He leído de un tirón el interesante trabajo del erudito investigador ibicenco Antonio Costa Ramón sobre las antiguas fortificaciones de la capital de la isla. Se titula "La triple muralla de la Ibiza árabe". En este "Ensayo de topografía histórica" se resigue con impresionante certería el contorno de los recintos gracias a los mudos testimonios castrenses que subsisten y a un meritísimo trabajo de investigación histórica. El trabajo resulta apasionante y ha sido publicado bajo los auspicios del "Patronato José María Quadrado" del Instituto Nacional de Investigaciones Científicas. Magnífico el prólogo del Prof. Dr. B. Escandell Bonet.

—En Ibiza, además de turismo y turistas, hay ibicencos.

—Vaya, menos mal.

AUSPICIOS

—Oye, ¿por qué no le dices a vuestro crítico musical, L. A. de C., que se deje ya de una vez de emplear la palabra "auspicios" y sus derivados y antecedenles auspiciar y auspiciadamente auspiciado...
—Es que Lluiset es un excelente arúspice.

—¡Pupú!

OTOÑO

—El lunes empezó oficialmente el otoño.

—El Otoño ya está aquí, tarará, tarará.

—En Mallorca es la mejor estación del año. Otro día volveremos sobre el tema.

—¿Por qué?
—Porque es uno de los más apasionantes que existen.

GAFIM

UN PIE PARA ESTA «FOTO»

Soledad y quietud aparentes



El cine de todas las nacionalidades y de todos los tiempos gustó siempre de utilizar el fácil y barato elemento decorativo del vendedor ambulante de globos para los niños. Con el cine en color se multiplicó la presencia en la pantalla del atributo polifloro del globo, muy apto para «travelings», para primeros planos de inofensiva pero ruidosa explosión y, sobre todo exteriores de parques, jardines y paseos.

Decimos todo esto para que nadie piense que «Juanet» —gran aficionado al cine— creyó descubrir un raro Mediterráneo con esta «foto» de hoy, ni poner en Flandes una pica, ni siquiera haber conseguido algo original. Nada de eso. Paseaba por el Borne como

buen palmesano a la antigua usanza, antes de la «nueva ola» y esas bobadas, vió un encuadre interesante, un esbozo de contraluz, unos contrastes de claridad con oscuros de ramas de árboles y respaldos de sillas, y «Juanet», que es un ciudadano libre, disparó su cámara.

Después vino al periódico y nos dijo esto:
—Mira. Lo que yo «he visto» con la «foto» es una soledad y una quietud tan sólo aparentes. Es bien entrada la mañana, no creas, y segundos antes y segundos después grupos de extranjeros y nacionales, coches de matrículas ídem de ídem,

legiones de vendedores de esto y de aquello y los desocupados de siempre hubieran aparecido en el «clic» porque estaban allí. Sin embargo, parece como si no hubiera nadie —ni en el Paseo ni en la calzada— más que el solitario vendedor de globos. ¿Te gusta la idea? ¿Vale la «foto»?

Nos gusta la idea y vale la «foto». A «Juanet» ya no le queda más que firmar estas dos cuartillas, pero no quiere. Va a asomarse al Lirico aunque es ya muy tarde. «Faust» es su ópera y Gounod su amigo admirado.—F. J. J.

(Foto Juanet)

COSAS DE «CALAFAT»



LA CUESTION RACIAL EN NORTEAMERICA

—Si hi amollassin un esbart d'autobussos d'aquests des Pont d'Inca per allà, amb un parell de setmanes estaria resolta sa cuestió. ¡Al punt tothom seria negre!

(—Si soltassen una "manada" de autobuses de estos del Pont d'Inca por allá, en un par de semanas la cuestión estaría resuelta. ¡Todo el mundo sería negro!).



UN LUGAR DE ESTAR, DEL QUE SE QUIERE SALIR

Tal día como ayer, Festividad de la Merced —Crden de Santa María de las Mercedes de los Cautivos— entro y salgo de nuestra Prisión Provincial, que está demasiado céntrica y es, diríamos, como una Pensión modesta y familiar para quienes trasgreden la Ley, generalmente en materia menos grave. Como el aviador en el aire yo llevo, en la tierra, horas de vuelo en la cárcel, que sumadas, las del locutorio y las del templo y el patio, en días de fiesta, suman días de pérdida de libertad.

nño Jesús en brazos y el escudo de los Cautivos al pecho; el padre predicador, siempre eloquente, como este año lo ha sido el P. Miguei Tous; y el Coro de la Prisión que entona —bien entona— motivos religiosos que a mí siempre me recuerdan aquella profana y popular canción de año:

"A la ciutat de Nàpols i ha una [presó] la vida mia, i ha una presó, la vida amó. I ha vint i nou presos que cantan la cançó, que cantan la cançó, la vida mia, que cantan la cançó, la vida amó." (Continúa en la pág. siguiente)

COPLAS SIN MALICIA. La bella que suelta «tacos». Gina Lollo, la preciosa, la estrella fenomenal, le dijo a Pizá una cosa de esas que huelen muy mal. No con jugo de tomate y aromático tabaco... Cuando Pizá subió al yate, lo recibió con un «taco». En este tiempo es frecuente que ofendan muchas artistas las orejas inocentes de los pobres periodistas. En un fiero luchador o en una pobre marmota no produjera estúpido semejante palabrota. Pero en boca de una bella que encarna a la Poesía... En la boca de esa estrella nadie la sospecharía. Claro que todos los vivos malos momentos tenemos y perdemos los estribos y los modales perdemos. Gina llegaba de lejos, ya cansada de festejos, de trenes y de aviones. ¡Y eso nos hace gruñones cuando vamos para viejos! GIL ARRIBATO

ESTA SEMANA LA BIBLIA. 1.º fascículo de. Nueva edición en fascículos semanales. profusamente ilustrada a todo color. En un año, la obra completa. Encuadernable en 6 tomos, incluyendo uno dedicado a la «Historia de la Iglesia». Una nueva oportunidad, para que inicie Ud. esta colección que ha representado un gran éxito editorial. Lea desde hoy, cada semana, un fascículo del libro que no debe faltar en ningún hogar. Adquiera ahora mismo su ejemplar. Precio: 15 pesetas. DISTRIBUIDOR: CEPUBLISA. En todas las librerías y quioscos

INFORMACION LOCAL

Con gran éxito artístico se inició la Temporada de Opera

La mejor representación de «Faust» que recordamos



No ha respondido el público mallorquín a los esfuerzos de la "Sociedad de Opera de Mallorca". Esta ha montado con todo cariño la temporada de Otoño, sin embargo el patio de butacas ofrecía muchos claros, como puede apreciarse en la foto obtenida por "Juanet".

Con extraordinaria brillantez se inició ayer en el Lírico la Temporada de Otoño, organizada por la "Sociedad de Opera de Mallorca". La puesta en escena de «Faust» en todos sus pormenores, así como la actuación de los cantantes, de los Coros y del «ballet», fue tan formidable que el éxito alcanzado no se recuerda en Palma desde hace muchos años. Las ovaciones, delirantes y mercedísimas, se sucedieron constantemente de tal manera que los que se perdieron esta representación lo lamentarán de verdad cuando se enteren de la extraordinaria magnitud que revistió el éxito artístico alcanzado anoche. Lástima que al éxito no correspondiera el de público. Por haber terminado la representación a las tres de la madrugada, nos vemos precisados a facilitar a nuestros lectores sólo este avance. Mañana nos ocuparemos de tan extraordinario acontecimiento con la extensión que merece. — P D

MARIO DEL MONACO

(Viene de la octava página)

de ópera debe ser también un buen actor?

—Es imprescindible.

—¿Lo es usted?

—Le diré una cosa: La célebre «Enciclopedia Treccani», dice de mí que soy un actor «de la nueva ola».

—¿Cuál es para usted el aria más difícil de todas?

—La del segundo acto de «Otello». Me refiero al dúo entre el barítono y el tenor.

El gran tenor ha venido acompañado de su esposa, la que en su día fué célebre cantante Rina Fedora. Mario del Mónaco dice de ella «Es mi mejor auxiliar. Tiene una memoria prodigiosa... En este punto la conversación adopta un aire más personal.

—¿Es verdad que la Callas tiene tan mal genio?

—Tenía unos «arranques» terribles. Una vez quiso tirarme un zapato a la cabeza. Pero lo mismo quería darte de tortas y a los pocos minutos te estaba abrazando.

—¿Cuál ha sido su última película?

—Una que acabo de rodar en Alemania y que se llama «Acuerdo final». Pero sigo prefiriendo la primera que hice, que llevaba el título de «El hombre del guante gris». En total he trabajado en diez películas.

—¿Y discos?

—Me alegro que me haga esta pregunta, porque le voy a decir una cosa: La célebre revista «Time» acaba de hacer una encuesta y según ella, resulta que yo soy el cantante que más discos ha grabado en la historia. Es algo que yo mismo ignoraba. Aunque sí sabía, naturalmente, que había grabado 23 óperas completas e infinidad de arias.

—¿A qué disciplina debe someterse un cantante como usted?

—No fumar, no beber... comer mucha carne y no perder nunca la forma. No puedo estar diez días sin cantar.

—¿Es realmente agotador cantar una ópera como, por ejemplo Otello?

—Más que por el canto en sí, lo es por el dramatismo, por el esfuerzo psicológico de adaptación y compenetración con el personaje. Esto, naturalmente, para un tenor que haga en escena algo más que dar un recital con unos decorados al fondo.

—¿Es el constipado su peor enemigo?

—Si uno está bien entrenado, puede perfectamente cantar con un buen resfriado, sin que nadie lo note. Yo lo he hecho multitud de veces.

Bien; tiene las más altas distinciones y condecoraciones de todo el mundo: Desde la «Orden de Lenin» hasta la del «Mikado» japonés. Recientemente Italia le ha concedido la «Medalla de Oro al Mérito Cultural». Y representa lo mejor de los veinte años de la ópera mundial. Este es Mario del Mónaco quien nos dice a nuestra despedida: «Quisiera que desde «BALEARES», su periódico, hiciese constar mi gratitud y mi emoción por el recibimiento que se me ha tributado esta mañana. Esto me obliga a superarme a mí mismo en mis inmediatas actuaciones en Palma».

Teatro Lírico - Temporada Opera Mañana a las 9'45 noche

SENSACIONAL ACONTECIMIENTO

MARIO

del

MONACO

UNICA OCASION DE ESCUCHAR AL MEJOR TENOR DEL MUNDO

Presentado por la Sociedad de Opera de Mallorca en la inmortal opera de Bizet

CARMEN

Y junto al genial tenor reaparecerá en Palma, la famosa diva italiana tan querida y admirada por nuestro público

LAURA DIDIER

y la segunda actuación de los divos

Anna M.ª Frati y Giuseppe Lamachia

completarán el reparto los cantantes

Pilar Torres - Mercedes Riera - Diego Monjo - Romualdo Claverol - Manuel Ponsetí - G. Aguilera

Maestro Director y Concertador: GERARDO P. BUSQUIER

ORQUESTA DE 50 PROFESORES

COROS y BALLE DE LA SOCIEDAD DE OPERA

DIRECTORES DE ESCENA: GIUSEPPE GIULIANO y J. SEGURA

Próximo sábado debut del galardonado tenor

Giorgio Merighi en «BALLO IN MASCHERA»

con la presentación del genial barítono **Dino Dondi**

y reaparición de la diva **Simona Dall'Argine**

TAQUILLAS ABIERTAS CADA DIA DE 11 a 1 DE LA MAÑANA Y DE 5 a 10 DE LA NOCHE

Servicio Provincial de Ganadería

Peste Porcina Africana

Pago de indemnizaciones por sacrificio obligatorio de cerdos

Los señores ganaderos que a continuación se relacionan, pueden personarse en la sucursal de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de Sineu, donde se les hará efectivo el pago de la indemnización, por sacrificio obligatorio de cerdos con motivo de la Peste Porcina Africana, siendo indispensable la presentación del acta de sacrificio. Antonio Pascual Matas; Bartolomé Frau; Guillermo Gelabert; Bartolomé Munar; Lorenzo Mestre Niell; Francisco Castell Cortés; Pedro Mestre Niell; Gabriel Ferrer Llabrés; Jaime Pons; Miguel Gual; Juan Ferriol Sabater; Bartolomé Ferriol Alomar; Sebastián Carbonell; Francisco Asquerell; Julián Ferriol; Fernando de España; Cristóbal Gelabert; Antonio Amengual; Guillermo Riutort; Gabriel Alomar; Guillermo Niell Fuster; Ramón Gelabert Ferragut; Juan Gil Fiol; Antonio Puigrós; Juan Jordá; Cristóbal Gelabert Oliver; Gabriel Ferriol Gibert; Rafael Torrelló Mulet; Jaime Martorell Balaguer; Bernardino Font Quetglas; Francisco Caimari Niell; Rafael Font Mestre; Miguel Mas; Bartolomé Cifre; Lladó; Francisco Alomar Tugores; Gabriel Brunet Llodrá; José Genovart Gelabert; Francisco Alomar Tugores; Francisco Gelabert Vallespir; Juan Gelabert Ferragut; Antonio Prohens Ramis; Juan Vanrell Amorós; Antonio Batle; Antonio Abraham Vanrell.

sabía usted que

Mi-gele

tiene garantía científica...?



Mi-gele

es el auténtico Gel Espumoso Hidratante que no reseca la piel.

Tres aplicaciones en un solo producto:

JABON DE TOCADOR CHAMPU DESODORANTE



Baleares Hoy 16 Páginas

Lea «BALEARES»

TRIBUNALES

Los juicios ya se celebraron en el nuevo Palacio de Justicia

Habiéndose días pasados efectuado el traslado de las dependencias de la Audiencia Provincial al nuevo Palacio de Justicia, en el día de ayer tuvieron lugar la celebración de los juicios ya en la Sala del mencionado edificio. La nueva sala, amplia, lujosamente revestida de madera de caoba, vistosas lámparas, y gran espacio destinado a las audiencias públicas, cumplirá de seguro con creces su alto ministerio, dentro de tan hermoso marco.

Como dato curioso digamos que los juicios celebrados en la Sala de lo Criminal hicieron referencia a hurtos e infracciones sobre circulación de la Ley del nueve de mayo de 1950, siendo presididos por el señor Summers, al que acompañaban los Magistrados Sres. Otto Cameselle y Pérez Romero. Actuando en el Ministerio Público, el Fiscal Jefe don Saturio González, y como Abogados los Sres. Cano de Castro, Rafael Perera y Frank. De Secretario, el señor Ortiz Merelo.

La Sala de lo Civil —que también estrenaba juicios— fue presidida por el Sr. Dodero, al que acompañaban los Magistrados Sres. Noguera, De la Torre, Dean y Amorós. Los juicios celebrados eran de los llamados de mayor cuantía. Informaron los Abogados don Antonio Rodríguez y don Antonio Rotger y como Procuradores, actuaron los Sres. Llobera y Amengual. De Secretario, don Federico Torres.

EDICTO

CELEBRACION DE MATRIMONIO EN DINAMARCA

Por el presente se pone en conocimiento general que: Ingardt Reinhold Andersen, soltero, director de Turiskob nacido en Vonsild, Vejle Ami, Dinamarca, el 21 de Octubre de 1927.

Ingrid Irma Schmidtke, soltera, enfermera, nacida en Bialystock, Polonia, el día 19 de Julio de 1939, desean contraer matrimonio en Dinamarca conforme a las leyes danesas.

Todas aquellas personas que tengan noticia de algún impedimento que obste a la celebración del proyectado matrimonio, deberán comunicarlo en el plazo de 14 días, a partir de esta fecha, al Alcalde del Ayuntamiento de Kolding, Dinamarca.

25 de septiembre de 1963. — Peter Ravn, Alcalde de Kolding, Dinamarca.

EN LA PRISION PROVINCIAL

Se celebró solemnemente la Festividad de su Santa Patrona Nuestra Señora de la Merced

Asistieron nuestras primeras autoridades



El Gobernador Civil, durante su visita a la Prisión Provincial, habló con algunos de los reclusos, interesándose por las necesidades de los mismos. — (Foto "Juanet".)

Como todos los años y con gran solemnidad el Cuerpo de Prisiones de España celebró en todo el ámbito nacional la festividad de su excelsa Patrona la Virgen de la Merced —Orden de Santa María de las Mercedes de los Cautivos—

En la Prisión Provincial de nuestra ciudad hubo ayer fiesta sonada con asistencia de nuestras primeras autoridades.

A las once de la mañana se rezó una Misa en la Capilla de la Prisión, que ofició el Vicario General de la diócesis don Francisco Payeras, con elocuentísimo ser-

mon que predicó el Rdo. P. Miguel Tous, Superior del Convento de San Francisco.

Actuó con pleno acierto la Orquesta de la Iglesia de la Merced y el Coro de la Prisión.

Se formaron varias presidencias:

En el lado de la Epístola estaban el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Álvarez-Buylla; Alcalde de la Ciudad, don Máximo Alomar y Delegado Provincial de Hacienda, don Francisco Jorro.

Frente al altar mayor se situaron, el Presidente de la Audiencia Territorial, don Fermín Garbayo, el Magistrado de la misma Audiencia don Gerardo M. Tomás y el Juez de Primera Instancia del Distrito núm. 2, don Ramón Bermúdez.

También estaban el Director de la Prisión Provincial don Matías Lafuente y el Presidente del Patronato Local de Redención de Penas por el Trabajo, don Lorenzo Clar, acompañado de su secretaria señorita Bárbara Pons.

El Administrador don Jesús J. Jurado Puig presidía la plantilla de los funcionarios de la Prisión.

En lugares de honor estaban también los señores Auditor de Guerra, Sr. La Rosa, Ecnómico de San Miguel y Superior de los Padres Capuchinos.

En el lado del Evangelio estaban las representaciones militares de los tres Ejércitos, del Colegio de Abogados, Correos, Dirección General de Seguridad y Policía Armada.

Tras la función religiosa, las autoridades se trasladaron al patio de la Prisión, cambiando impresiones con los reclusos y audiendo algunas piezas del concierto que a aquella hora daba la Banda del Regimiento de Infantería de Palma.

OTROS ACTOS

Por la mañana se sirvió un desayuno extraordinario a los presos.

Antes del almuerzo que también fué extraordinario, se permitió la entrada de los hijos menores de los internos, que pasaron el día con sus padres.

Religiosas

SANTORAL

Santa Amelia, virgen.

CULTOS PARA MAÑANA

Santos Cipriano y Justina mrtts.

CUARENTA HORAS

—Continúan en la Misión, al feliz Tránsito de su Santo Fundador. A las 7:30, Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S.D.M.

OTRAS FUNCIONES

En la B. de San Francisco, empiezan solemnes cultos en honor de su titular.

Novenario en preparación a la festividad del Seráfico San Francisco. A las 7:30 tarde, rezo de la Corona, ejercicio y sermón por el Rvdo. don Antonio Morey, Capellán Castrense.

—En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia "S. Alonso Rodríguez".

—En La Merced, a las 8 Misa de Comunión conmemorativa para los Jueves Eucarísticos. Por la tarde a las 7:30, Rosario y Hora Santa de Reparación Eucarística

Celebró sesión ordinaria la Diputación Provincial

Fueron tomados diversos acuerdos para mejora de carreteras

La Diputación Provincial celebró el día de ayer sesión ordinaria bajo la presidencia de don Rafael Villalonga Blanes, asistiendo los Sres. Diputados don Antonio Sempol, don Juan Sureda don Vicente Noguera, don Jaime Binimelis don Gaspar Oliver, don José María Escudero, don Simón de Olivar, don Juan Solivellas don Nicasio Ramírez, don Nicolás Forzeza, don Tomás Rosselló, don Alfonso Reina, don José Ramis y don Miguel Garau.

Se aprueban los diferentes asuntos del orden del día, señalando entre otros los siguientes:

Quedar enterada la Corporación del movimiento de altas y bajas de asilados en los Establecimien-

tos de Beneficiencia, durante el mes de agosto, cuyo número eleva a un total de 1465.

Se ratifican diversos decretos de la Presidencia, en relación con asuntos de la Diputación Provincial dictados durante el mes anterior.

Quedar enterada de haberse establecido un servicio de socorro en la Casa de Beneficiencia de la z.3.

Se toma en consideración el oficio del Ayuntamiento de Lluçmaçor mayor interesando la pronta ejecución de las obras de explanación y firme con riego asfáltico del camino denominado "Circuito Estratégico de Mallorca", para las cuales ofrece el Ayuntamiento una aportación equivalente al 75 por 100 del presupuesto de la obra.

Se aprobaron inicialmente los proyectos de reparación de los caminos vecinales núms. 418 "De Campanet a Lloseta" (término de Selva) y núm. 74 "De Artá a Son Servera", a las Cuevas de Artá, término de Artá y "Circuito Estratégico de Mallorca" término de Lluçmaçor. Se acordó exponer los proyectos al público por término de quince días, para oír reclamaciones.

Se aprueba el expediente sumario a que se refiere el art. 3112 de la Ley de Régimen Local para el ceptuar de subasta la contratación de las obras que suponen dichos proyectos para concertar directamente los contratos en razón de la urgencia reconocida en el expediente.

Se acordó aprobar las cuentas de caudales rendidas por el Depositario, con referencia al 2º trimestre del corriente ejercicio, de los presupuestos ordinario, especial del Servicio de Cooperación provincial, especial de servicio de Recaudación de Contribuciones e impuestos del Estado y extraordinario para Construcción y mejora de edificios provinciales.

Se acordó conceder la cooperación provincial en forma de anticipo reintegrable a diferentes municipios, para ejecutar obras de su competencia.

Se aprueban los padrones de contribuyentes de varios municipios por arbitrio sobre la riqueza provincial transformada de 1962

AYUNTAMIENTO

SANCIONES

Vistos los partes del Servicio de Inspección en Vías Municipales y Obras particulares y a propuesta del Teniente de Alcalde Delegado de Obras, por el Alcalde han sido sancionados con multas de 500 pesetas los siguientes señores por haber efectuado obras sin haber obtenido la correspondiente licencia municipal:

Doña Isabel Roig Vidal, don Andrés Oliver Amengual, don Ramón y don Francisco Cortés Piña, doña Francisca Ana Castell Gari, don Francisco López Martínez, "Empresa Pripps Española, S. A.", don Juan Serra Fiol, doña Esperanza Oleo Maragud, don Juan Sastre Sureda, don Manuel Cases Llamola, doña Pilar Albacete Mate, don Gonzalo Alvarez Esteban, don Sebastián Salvá Mas, doña Bárbara Roca y don Francisco Franco, don Andrés Estrellas Nadal, don Juan Ripoll Oliver, don Benito Pérez del Río, Consejero de Finanzas, S. A., doña María Fuster Pico, don Jaime Clar Far, don Bernardo Vidal Balaguer, don Jaime Barceló Soler, don Miguel Noguera Jaime, don Miguel Lliteras Mestre, don Juan González Gómez, don Rafael Miguel Foncuberta, don Luis Alarcón Figueras, doña Antonia Fullana Sbert, doña María Coll Garrido, y doña María Serra Bestard.

Por verter escombros en la calzada, fue sancionado con multa de 500 pesetas, don Salvador Blasco Aparicio.

Exhibición folklórica en la Plaza de Cort

Mañana jueves día 26, visitará el Ayuntamiento de la Ciudad, la notable Agrupación Folklórica de Agrigento (Italia).

Antes de la visita dicha Agrupación ofrecerá una exhibición de sus bailes y cantos, a las once de la mañana, en la Plaza de Cort.

INTERRUPCIONES DE SERVICIO ELECTRICO

Gas y Electricidad, S. A., nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico hoy, día 25, y desde las 6 a las 9 horas, al objeto de poder empalmar la nueva estación transformadora Ca'n Alegria en los siguientes sectores: Estación Transformadora Capri, Radio Costa, Hotel Cristina y Hotel Acafulco.

EL OBISPO A ROMA

En la mañana de ayer, salió por vía aérea para Barcelona, de paso para Roma, a donde se traslada para asistir a las sesiones del Concilio Ecuménico Vaticano II, el Obispo de la Diócesis doctor don Jesús Enciso.

Lleve feliz viaje nuestra primera autoridad eclesiástica de la provincia y le ilumine Dios en el ejercicio de su delicada función conciliar.

Jefatura Provincial de Tráfico

CIERRE DE LA CARRETERA DE SOLLER AL PUIG MAYOR

El Gobernador Civil, previo informe de la Jefatura de Obras Públicas, ha dispuesto que durante los días 27 y 28 de 14 a 18'30 horas y el día 29 de 9 a 14 horas, el tramo de carretera C-710, de Pollensa a Andraitx, entre los puntos kilométricos 43'300 y 51'300, quede cerrado al tráfico de vehículos, a efectos de que se celebren los necesarios entrenamientos y la competición deportiva "Subida en cuesta al Puig Mayor".

Los puntos en que el tránsito rodado deberá ser interrumpido, estarán señalizados debidamente y en el cruce de la citada carretera comarcal con la de la Calobra, así como en el de la de Sóller al Puerto, se establecerá vigilancia y señalización, para avisar y evitar perjuicios a los usuarios de la vía pública.

Lo que se divulga para público y general conocimiento.

Bando de la Alcaldía

Sacrificio domiciliario de cerdos

En cumplimiento de la R.O. de 13 de septiembre de 1924, y disposiciones concordantes sobre sacrificio domiciliario de reses de cerda, el Ayuntamiento de mi Presidencia ha organizado dicho servicio, debiendo atenderse el vecindario a las siguientes normas:

1. — Para el sacrificio domiciliario de reses porcinas, de cualquier peso y edad, el interesado deberá solicitar permiso de este Ayuntamiento, con 24 horas de antelación.
2. — La hora de la matanza será hasta las doce horas del día autorizado.
3. — Los despojos (frexura y moca) se guardarán hasta la visita de Veterinario Titular.
4. — Al solicitar el permiso de la Alcaldía el interesado, deberá satisfacer la cantidad de diez pesetas cuando el sacrificio se realice en el Matadero Municipal, y de veinte pesetas cuando se efectúe en domicilio particular, y de 2,50 ptas. para el pago de ingresos y certificado oficial extendidos con tal fin.
5. — Los dueños de los cerdos que se sacrificien abonará al Veterinario Titular que realice el servicio el importe de las placas sanitarias que se apliquen a los jamones y paletillas que no sean objeto de despiece.
6. — Se abonarán además al Veterinario que efectúe el servicio los gastos de locomoción en la forma que sigue:

Fuera del núcleo urbano hasta las zonas que a continuación se determinan, diez pesetas.
Zona Primera: Son Españolet, 12 ptas.; Terreno, 15 ptas.; Portopí y Bonanova, 18 ptas.; San Agustín y Génova, 25 ptas.
Zona Segunda: Son Rapiña y

Son Serra, 13 ptas.; La Vileta, 15 ptas.; Son Roca y Son Anglada, 18 ptas.

Zona Tercera: Es Camp Redó, 10 ptas.; Secar del Real, 15 pesetas; Establiments, 18 ptas.; Establiments Nous, 20 ptas. hasta el término 28 ptas.

Zona Cuarta: Son Sardina, 16 ptas.; Son Español, 20 ptas; Sa Garriga hasta final del término, 28 ptas.

Zona Quinta: Comprende la parte derecha de la carretera de Sóller, Idioteria, Son Nicolau y Vivero, 15 ptas. hasta el final del término, 28 ptas.

Zona Sexta: Creu Vermeya, incluyendo la parte izquierda de la carretera de Manacor y carretera de Sineu, 20 ptas. el núcleo del suburbio a partir del km. 1, 28 pesetas.

Zona Séptima: Parte derecha de la carretera de Manacor con la izquierda de la carretera de Lluçmaçor, hasta la tapia Vella, 20 ptas. hasta el final del término 28 pesetas.

Zona Octava: El Rotlet y Molinar hasta el km. 1 del núcleo, 15 ptas. Coll d'En Rebassa, 20 ptas.; S'Aranjassa, Ca'n Pastilla, Pitarí y Arenal, 28 ptas.

7.—Las fechas autorizadas para el sacrificio domiciliario de reses porcinas, son todas las comprendidas entre los días 1 de octubre del año actual y 30 de abril de 1964.

8. — El incumplimiento de las normas establecidas en las disposiciones que regulan la policía sanitaria de la circulación y comercio de carnes frescas y clandestinidad en el sacrificio, será sancionado en la forma dispuesta en la Orden de 21 de junio de 1954.

Palma de Mallorca, 23 de septiembre de 1963. — El Alcalde.

EN BRASIL TIERRAS REGADIO COMUNICADAS

Vendo a 360 ptas. la Hectárea. Solares para industrias y cultivos agrícolas junto a Brasilia, baratísimos. Terrenos para agricultura, construcción y explotación de Hoteles, apartamentos, fábricas e industrias, zona residencial a orilla Océano Atlántico entre Rio Janeiro y Sao Paulo, inmejorable situación, clima ideal todo el año, espléndida y segura inversión con facilidades de pago. Informes: Sr. D. JOAQUIN DE DIEGO, desde el 25 Septiembre al 1.º de Octubre en el Hotel Drach, calle Font y Monteros, 51. PALMA DE MALLORCA. Y por carta: Apartado Correos 1.073 ó calle Lauria, 18.

VALENCIA (España).

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

Más de medio millón de pesetas

Percibirán los boletos de 14 aciertos en las Apuestas

Madrid, 24. — Resultado provisional del sorteo de las Apuestas Múltiples Deportivas Benéficas correspondiente a la segunda jornada de Liga.
Columnas: 10.049.298. Recaudación: 40.197.152 ptas.
55 por 100 de premios: pesetas 22.108.433'60.
7.369.477'80 ptas. a repartir entre trece premios de primera categoría con catorce aciertos, a 566.882'90 ptas. cada uno.
Análoga cantidad a repartir entre 416 premios de segunda categoría con trece aciertos, a 17.715 ptas. cada uno.
Idéntica cifra a repartir entre 5.215 acertantes de tercera categoría con doce aciertos, a 1.430'60 ptas. cada uno.
Los premios de primera categoría corresponden a las delegaciones de Gerona (dos), Oviedo, Sevilla, Barcelona, Lérida, Madrid (dos), Palma de Mallorca, Orense (dos), San Sebastián y Zaragoza. — Alfil.

Regresa de la Argentina el profesor D. J. Ignacio Alcorta

Madrid, 24. — Después de asistir en Córdoba, Argentina, a las sesiones del XX Congreso Mundial de Sociología, ha regresado a Madrid el catedrático de la Universidad de Barcelona, Dr. don José Ignacio Alcorta.
El Dr. Alcorta fue nombrado por la citada asamblea para el cargo de Censor del bureau, del Instituto Internacional de Sociología, que tiene su sede en Bruselas.
A este Instituto pertenecen también como miembros el ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne y los señores Legaz Lacambra, Conde y Vinas Mey. — Cifra.

YAKARTA

Evacuación de las mujeres y los niños de los diplomáticos

Londres, 24. — Las mujeres y los niños de los diplomáticos ingleses en Yakarta van a ser evacuados de acuerdo con las instrucciones cursadas por el Foreign Office al Embajador inglés en Indonesia. — Efe.

LOS COMUNISTAS MATAN A 40 PERSONAS

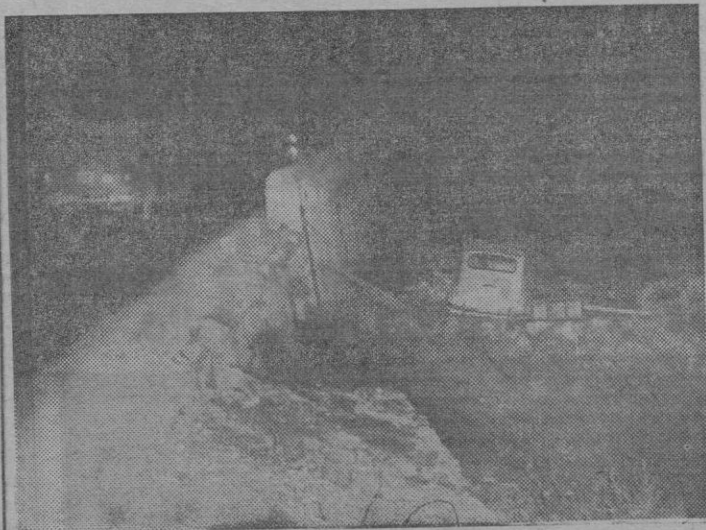
Saigón, 24. — Los guerrilleros comunistas del Viet Kong han dado muerte a cuarenta personas y herido a cincuenta y cinco, en uno de los mayores ataques registrados hasta ahora contra las posiciones militares gubernamentales. — Efe.

BUENA INVERSION

TIENDA A ESTRENAR EN SAN AGUSTIN ACEPTARIA PEQUEÑO ANTICIPO. RESTO DOS AÑOS. INFORMES. SINDICATO, 68

SUCESOS

Confundió la carretera y se lanzó por el terraplén



(Foto MICER)

No ocurrieron desgracias personales y el cochecito Seat 600, que puede verse en la foto se quedó tan campante en el descampado. Ocurrió que al tomar la curva junto a Porto-Pi se despistó, no observó siquiera la rejilla y aterrizó normalmente sin que ningún percance de gravedad le ocurriera.

Sería muy interesante en primer lugar que al llegar a ciertas curvas los conductores prestaran un poco más de atención y a ser posible que se señalizara también los lugares peligrosos a fin de evitar aterrizajes como el que nos ocupa, que si en esta ocasión no tuvo consecuencias, en otra podría tenerlas y de importancia. Conste que si la memoria no nos es infiel, en este mismo lugar han tenido ya efecto otros accidentes de este tipo.

LA LEY DE VAGOS Y MALEANTES

Parece ser que se aplicará la Ley de vagos y maleantes a ciertos elementos que se han distinguido últimamente por fechorías de consideración. La BIC que trabaja incansablemente para limpiar nuestra ciudad de esta clase de elementos ha realizado varios importantes servicios.

Detuvo a José Morey Lacruz y a Antonio Rosselló Alcina los cuales habían efectuado algunos robos. El primero llegó a sustraer hasta a su propio padre 30.000 pesetas.

gran parte de las cuales pudieron ser recuperadas.

También fue detenido y puesto a disposición de la autoridad correspondiente un sujeto que había sustraído un reloj y varias partidas de dinero de una obra. El sujeto detenido se llama Isidro Díaz Pedrero, quien se confesó autor del robo, pudiendo ser recuperado el mencionado reloj.

José Solís, en perfecto estado de salud

Madrid. — El profesor don José Luis Barros, que intervino quirúrgicamente hace unos días al camarada Solís, Ministro Secretario General del Movimiento, ha comunicado que el enfermo se encuentra perfectamente y que en estos días del período posoperatorio todas las constantes arrojan cifras absolutamente normales, por lo que es de esperar un rápido restablecimiento.

Los partidos italianos serán financiados por el Estado

Roma, 24. — Un proyecto de ley, en virtud del cual los partidos políticos italianos serán financiados por el Estado, va a ser presentado por el Jefe del Gobierno, Gioacchino Leone. El proyecto ha sido discutido en sus líneas generales por la "Conferencia ideológica", de la Democracia cristiana, celebrada recientemente en San Pellegrino. — Efe.

del lector AL DIRECTOR

Erwin Hubert ¿extranjero?

"Hace ocho días justo leí en un periódico local la siguiente noticia: «ACCIDENTE. — Fue alcanzado por un vehículo el extranjero, Erwin Hubert, conocido artista pintor residente hace muchos años en Palma, sufriendo lesiones que en la Casa de Socorro fueron calificadas de pronóstico reservado. Quedó internado en el Hospital. Su estado es delicado».

De esta forma y «gracias» al gacetero de turno, los habitantes de la ciudad, los intelectuales y los que estamos por encima de deportes y otros temas de trivialidad, nos sentimos acongojados por lo sucedido al EXTRANJERO que lleva viviendo en Mallorca más de cincuenta años: Si un señor de tal condición todavía debiese considerarse un extranjero, estamos bien apañados.

Erwin Hubert fue un gran señor, caballero a la antigua usanza, no perteneció a esa última ola que suele barrer furiosamente con sus bobadas esas cosas de nuevo estilo. Como es la de no acordarse del séquito que acompañó a nuestro Hijo Adoptivo el Archiduque de muy feliz memoria.

Merece justa adhesión y felicitación el acuerdo Municipal de nuestra Corporación presidida por nuestro joven Alcalde Máximo Alomar que se han dignado conceder el nombre de Hubert, amador que fue de Mallorca, cediéndole una calle.

Dios tenga en Gloria el alma de ese hombre sencillo y muy señor, que encontró la muerte de una forma tan despiadada.

Podría decir muchas cosas más de esos motorizados del Apocalipsis, aun cuando prefero omitirlas por el momento.

Luis FABREGAS

TOROS

Triunfan Diego Puerta y «El Cordobés» en Barcelona

Barcelona, 24. — Seis toros de Atanasio Fernández, mansurrones los dos primeros, nobles tercero y cuarto, difícil el quinto y huido el sexto. Plaza llena.

Diego Puerta, en su primero aplaudido en unos lances. Con la muleta toreó sobre la derecha, para media estocada. Ovación. A su segundo lo veroniquéó bien. Con la muleta, variedad de pases. Mató de estocada y descabello. Gran ovación, una oreja y dos vueltas al ruedo.

«El Viti», aplaudido al lancear a su primero. Muletea con la derecha, estocada y descabello. Ovación y vuelta. A su segundo, faena dominadora y mata de tres pinchazos y una estocada, descabello al segundo golpe. Aplausos.

«El Cordobés» ovacionado con el capote. Con la muleta toreó por alto y en redondo. Estocada corta, pinchazo, media y descabello al segundo golpe. Ovación y vuelta. En el último, faena de muleta con naturales y manoletinas, dos pinchazos y descabello. Ovación y vuelta. — Cifra.

PORTUGAL AYUDA A INGLATERRA EN LAS HORAS MAS DIFICILES

Londres, 24. — El Consejero de Prensa de la Embajada portuguesa en esta ciudad, Antonio Potier, ha declarado hoy que las críticas contra Portugal no podrán alterar estos hechos: «Cuando las tropas alemanas alcanzaron durante la última guerra los Pirineos, Portugal no dudó en ofrecer facilidades a los ingleses en las Azores y que, en Octubre de 1943, Winston Churchill manifestó ante el Parlamento, que el Gobierno portugués fue siempre aliado de Inglaterra, aun en las horas más negras de la guerra.» Potier hace estas manifestaciones en una carta dirigida al «Daily Mail». — Efe.

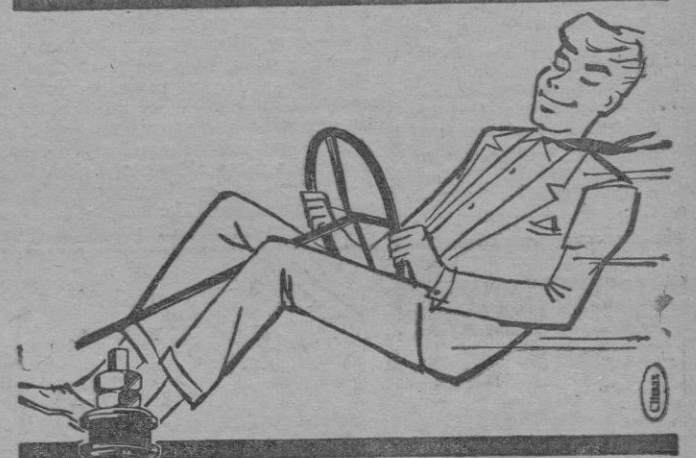
De Gaulle inicia una jira política

Orange Francia, 24. — El Presidente De Gaulle ha llegado esta mañana en avión al aeródromo militar de esta ciudad, para iniciar una jira. — Efe.

El Senado U. S. A. ratifica el Tratado de Moscú

Washington, 24. — El Senado norteamericano ha ratificado por ochenta votos a favor y diecinueve en contra, el tratado de prohibición parcial de pruebas nucleares. — Efe.

Un viaje cómodo en una ruta suave

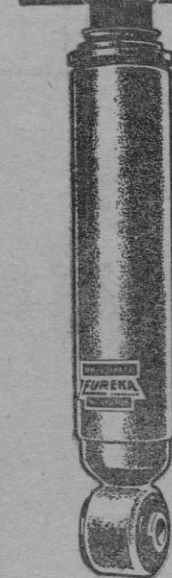


Estas son ventajas esenciales de los amortiguadores

EUREKA

La conducción es más segura para el usuario, consiguiendo al mismo tiempo una suavidad de marcha que prolonga la vida mecánica de su vehículo.

Amortiguadores hidráulicos EUREKA El amortiguador adecuado para cada vehículo ALLANARAN SU RUTA



Representante para Baleares: **José Ramón Piña** C/ Jacintó Verdaguer, 32 - Teléfono: 15157 PALMA DE MALLORCA



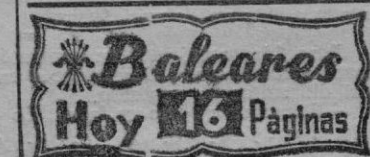
Totalmente automática! ALFA

ALFAMATIC le proporcionará el placer de realizar por usted misma y sin ningún aprendizaje especial, maravillosos bordados y complicadas labores que transformarán su ropa interior, los vestidos de sus niños y sus mantelerías y pañuelos en auténticas obras de arte.

SE COMPRA EN EL MOMENTO Y SE PAGA EN COMODOS PLAZOS

solicite sin ningún compromiso una demostración en cualquier establecimiento ALFA.

EXPOSICION Y VENTA: Sindicato, 181 - 189



La Callas le quiso tirar un zapato a la cabeza

Mario del Mónaco: «Soy un tenor vibrante, dramático, apasionado»

- ¿Opera moderna?... Lo que ahora se compone es sólo «futurismo».
- El público latino se cree que somos máquinas, y no nos perdona un sólo fallo.

2 ANECDOTAS DE MARIO DEL MONACO

Al margen de la entrevista efectuada con el gran tenor, pedimos a Mario del Mónaco que nos refiera algunas anécdotas para nuestros lectores. He aquí dos de ellas, que son francamente buenísimas. Vean ustedes:

• Cantando un día en Padua «Madame Butterfly», sucedió que al final hubo un bombardeo aéreo ya que se trataba del primer año de la segunda guerra mundial. Mario del Mónaco, en medio de la confusión, logró salir a la calle. Y como iba vestido todavía con el uniforme de marino americano con que salió a escena, la gente creyó que era uno que se había caído de algún avión de los que bombardeaban. Faltó un tris para que no lo lincharan. Para darse a conocer, Mario del Mónaco tuvo que recurrir a cantar en plena calle una romanza a pleno pulmón. Todo quedó así aclarado, y la ovación fue apoteósica.

• En San Sebastián, coincidió en el mismo hotel con el Príncipe Rainiero de Mónaco. Entonces, el empresario señor Ferrer, enterado de su llegada, preguntó por «el Sr. del Mónaco» y, tras hacerle pasar por cuatro secretarios, se puso al teléfono el Príncipe Rainiero. El curioso diálogo entre el Príncipe y el empresario fue el siguiente:

—¿El señor «del Mónaco»?

—Al aparato. ¿Qué desea usted?

—Quisieramos que cantara usted en San Sebastián.

—¿Pero si yo no se cantar!

—Por favor, estoy hablando en serio. Le haré una buena oferta...

—¿Pero oiga!

—¿Van bien tres mil dólares?

—¿Ni hablar!

—Entonces, cinco mil...

Al final todo quedó aclarado... Menos mal que el empresario no siguió con la oferta. Hubiera sido interesante oír al Príncipe Rainiero cantar «Rigoletto».



Veintitres años cantando, son muchos años. Y si no, que se lo pregunten a Mario del Mónaco, el primer tenor del mundo. Por todos los grandes escenarios del globo, y hasta los más apartados rincones del universo ha llevado la supremacía de su arte, el estremecimiento y la vibración de su poderosa garganta y de su fuerte dramatismo. Más de veinte años dando el «do de pecho» en el sentido literal y metafórico de la expresión. Así es Mario del Mónaco, a quien tenemos el gusto de efectuar algunas preguntas para nuestros lectores:

—¿Dónde ha alcanzado usted su éxito más apoteósico?

—Es difícil precisarlo... Pero creo que sin duda fue en Moscú hace cuatro años.

—¿Cuántos años ha sido usted primera figura del Scala de Milán?

—He estado veinte años al frente del Scala y 10 alternando con el Metropolitan Opera House de Nueva York.

—¿Qué público es para usted el mejor?

—Es una cuestión de educación y temperamento... El público nórdico y alemán, por ejemplo, no se inmuta ante un fallo posible, que por otra parte es muy natural. En cambio, el público latino se cree que somos máquinas y ante un fallo arma siempre un escándalo o un alboroto.

—¿Sí, pero en compensación, también su entusiasmo es más caluroso y emotivo... ¿verdad?

—Cierzo. Tiene usted razón. Al fin y al cabo y aunque formado artísticamente en América, yo soy latino. Es decir: soy un tenor vibrante, dramático, temperamental y apasionado.

—¿Prefiere la ópera italiana a la alemana?

—Aunque he cantado ópera alemana (por ejemplo, «Las Valkirias») prefiero la francesa e italiana: Carmen, Pagliacci, Otelo...

—¿Qué opina de la llamada «ópera moderna»?

—Para mí la «ópera moderna» acabó en la segunda época de Wagner. Lo de ahora es sólo «futurismo», cuyo único interés reside en su carácter de ensayo.

—¿Y qué me dice entonces de Menotti?

—Que es insuficiente. Yo no le niego el mérito, pero lo que él hace no tiene nada que ver con la ópera. Es algo así como comparar un abstracto con un pintor renacentista italiano ¿Comprende?

—Entendido. Pero no me negará usted que esto de morir cantando a pleno pulmón...

—Si a la ópera se le quita lo que tiene de convencional, ya dejará de ser ópera. Hay que saber situarse y aceptarla como es.

—¿No se ha peleado usted nunca con la «prima donna»?

—Algunas veces han surgido cuestiones de rivalidad, de diferencias de criterio... Imagine usted: He cantado quince años con la Callas y otros tantos con la Tebaldi.

—¿Y cuál opina usted que es la mejor?

—María Callas era mejor artísticamente. Pero vocalmente, Renata Tebaldi era superior.

—¿Usted habla ahora en pretérito...

—Sí, porque ambas ya no «son», sino que «eran».

—¿Cree usted que el cantante (Continúa en esta página)

¡Buena suerte, amigos!

Son, como ustedes habrán podido comprobar inmediatamente, los componentes de la Compañía de Teatro Regional «ARTS», que marcharon a Barcelona para participar en el Ciclo de Teatro Latino de las Fiestas de la Merced.

El jueves día 26, a las 13 horas, serán recibidos por el Alcalde de Barcelona en el Palacio Municipal. El mismo día, a las siete de la tarde, les será tributado un agasajo por los artistas barceloneses en el «Círculo Ricart». Y el viernes por la noche y el sábado, interpretarán en el Teatro Romea la aplaudida obra de Juan Mas «Un señor danunt un ruc».

El director y primer actor de la Compañía, Francisco Forteza, nos dijo en el momento de la despedida, para el que han elegido el tan palmesano e inconfundible fondo del monumento al Rey Jaime I: «Estamos contentos de ser los primeros en dar a conocer en la península nuestro teatro. Nos despedimos de nuestro querido público y de la prensa, con la confianza de regresar con el mejor galardón del Ciclo.»

Ellos dicen «hasta luego», así, con la mano. Y nosotros desde nuestras columnas y de corazón: «¡Suerte, amigos!»



Gianfranco Fagivoli, periodista italiano, gran amigo de España

Ayer fue nombrado miembro de honor de la «Sociedad Amigos de Fray Junípero» Cena de compañerismo en el Hotel Alcina

Gianfranco Fagivoli es un acreditado colega italiano, redactor de la renombrada y universalmente conocida revista «Tempo», cuyo criterio tanto pesa en la opinión pública de aquel país. Pues bien; el señor Fagivoli, mientras últimamente grandes sectores de la prensa izquierdista italiana desarrollaban una

campaña antiespañola tendente una vez más a desacreditarnos y desprestigiarnos, ha erigido su criterio ponderado y justo contra viento y marea, defendiendo la verdad de España desde su tribuna de «Tempo».

Ahora, nuestro querido colega ha recorrido el centro de la Península y Andalucía y Levante, invitado por la Subsecretaría del Ministerio de Información y Turismo. Entre los lugares de España que ha visitado figura Mallorca donde lleva varios días acompañado de su esposa. Y para establecer contacto con los periodistas locales, le fue ayer ofrecida en el «Hotel Alcina» una cena de compañerismo de la que todos los asistentes guardaremos un gratísimo recuerdo.

MIEMBRO DE LA SOCIEDAD «AMIGOS DE FRAY JUNÍPERO»

Con el señor Fagivoli y esposa, tomaron asiento el Jefe de la Oficina de Información señor Saiz de Bujanda, diversos representantes de la prensa local y el anfitrión, nuestro querido amigo don Lorenzo Alcina, quien hizo los honores con su tradicional simpatía.

En el transcurso de la cena de compañerismo, el homenajeado intercambió numerosos puntos de vista con sus colegas de la prensa local y se interesó por los más diversos aspectos de la vida en Mallorca y de un modo especial por las cuestiones turísticas.

A la hora de los brindis hicieron uso de la palabra el señor Alcina, el señor Saiz de Bujanda, don Antonio Sabater y finalmente el señor Gianfranco Fagivoli quien en breves y sencillos términos de cordialidad expresó

su admiración por España y especialmente por Mallorca.

En la sobremesa, don Lorenzo Alcina entregó a nuestro colega italiano el nombramiento de Miembro de Honor de la Sociedad de Amigos de Fray Junípero Serra imponiéndole también la insignia distintiva de la entidad.

EL PROGRESO DE ESPAÑA

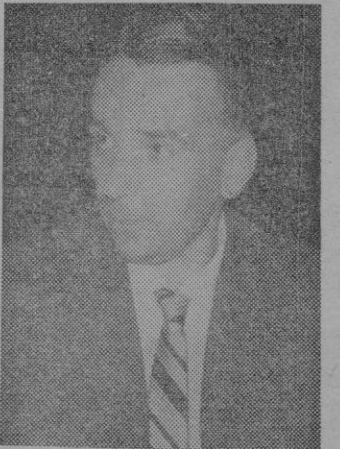
Contestando a unas breves preguntas, encaminadas a informar a nuestros lectores, el señor Fagivoli nos informó de que la primera vez que visitó España fue en 1961. «Ahora, nos dijo, la he recorrido con más detenimiento y puedo decir que es admirable el progreso y el afán de superación que aquí existe».

«He podido observar —añadió— que, al igual que en mi país, existen diferencias sociales. Pero que los españoles están unidos en un afán de mejorar de común acuerdo el nivel de vida y contribuir rápidamente a una justa distribución de la riqueza».

«Pero lo que más me ha sorprendido —dijo finalmente— ha sido comprobar la formidable política agraria de España. He visto nuevos regadíos, nuevos pueblos, repoblación forestal, concentración parcelaria... Creo que es una labor que debiera ser mucho más conocida y divulgada en todo el mundo».

Bien; esta es la verdad que nuestro colega ha visto y ha defendido con la verdad y la rectitud de su pluma. Al despedirnos anoche del señor Fagivoli, tras la gratísima velada en el «Hotel Alcina», le dimos un cordial y estrecho abrazo de gratitud y de amistad.

(Fotos: Los asistentes a la cena de compañerismo y un primer plano del señor Fagivoli).



esta página
confecciona Brondo.
ESCRIBE Antonio Piza.
FOTOGRAFIA juanet

Chismes y anécdotas de «La mujer de paja»

En el muelle de Porto Colom, donde comenzó el rodaje de la película, había una gran pila de carbón que acababa de descargar un motovelero. Al ver «aquello», el Jefe de Producción casi cogió un ataque de nervios:
—¿Qué hace esto aquí?
—Es carbón.
—¿Pues que se lo lleven, que lo tiren al mar, que lo quemem...!
Al final, varios obreros retiraron aquella pila. Y uno de ellos, que es andaluz, le dijo al mencionado Jefe de Producción:
—«Mizter!» Ya pueden comenzar la película ¡Se acabó el carbón!

«peliculeros» y ahora resulta que se traen hasta la comida.
Todo el mundo nos anda preguntando que «qué diantres» es lo que nos dijo Gina Lollobrigida.
—¿Pero todavía no se lo ha «olido» usted?
Un veraneante dijo a un tendero del Puerto que «no se fuera a creer que porque Porto Colom va a salir en las películas era cuestión de subir el precio de los pimientos».
Gina Lollobrigida nos dijo que no tenía ningún yate y que nunca tendría ninguno.
—¿Por qué, Gina?
—Porque me mareo enseguida. Ahora mismo, y estando el buque en el muelle, ya empiezo a sentir una cosa rara que no me gusta.
Sir Ralph Richardson nos dijo, y no por puro compromiso, que el próximo año piensa volver a Mallorca. Pero esta vez en plan de vacaciones.
Para «dar ambiente» se contrató un rebaño de ovejas. Cuando el director vio que había en el rebaño una negra, casi dió saltos de contento.
—El pastor que no se lave... Lo queremos «al natural!»

DEPORTES

Arbitros para el domingo

Madrid, 24. — Arbitros de los partidos de Liga de Primera y Segunda División, de la jornada del domingo día 29:

PRIMERA DIVISION
At. Madrid—Zaragoza, Ruiz Casasola.

Real Murcia—Barcelona, Morilla.
Pontevedra—Sevilla, Ruiz Aiceturri.
Valencia—Levante (día 28), Gómez Arribas.

SEGUNDA DIVISION
(Grupo Norte)

CONSTANCIA—Salamanca, Herrero.
Burgos—Europa, Irastorza.
Gijón—Alavés, Serrano.

(Grupo Sur)

Las Palmas—Cádiz, López Montenegro.
Hércules—Tenerife, Antúnez.
San Fernando—MALLORCA, Martínez Banegas.

Algunos periódicos romanos se han olvidado de España

PESE A SU PARTICIPACION EN LOS JUEGOS DEL MEDITERRANEO

Nápoles, 24.— (Del servicio especial de Alfili).— Es importante comprobar el cariño y la amistad que en el pueblo italiano, y en Nápoles en forma muy destacada, existe por todas las cosas españolas.

Esto contrasta con la actitud de algunos periódicos romanos, que se han olvidado de citar a nuestro país al hacer la relación de concurrentes y al describir en la ceremonia inaugural el desfile de los diferentes equipos.

de un público que le vitoreó hasta el delirio.
En la prueba de 200 metros braza disputada en tres series, la clasificación no ha podido ser más brillante.

El jugador danés, Rene Friemand, que hasta el momento presente defendió los colores del San Felipe, ha salido para su país para trabajar allí.

Padrón. Por otra parte, Martínez se impuso en la tercera serie, clasificándose los tres para la final.
En los 4.200, libres, venció en la primera serie Francia, que se dio un paseo, en la segunda lo (Continúa en la pág. siguiente)

RUN-RUN

El jugador danés, Rene Friemand, que hasta el momento presente defendió los colores del San Felipe, ha salido para su país para trabajar allí.

Y otra vez llenazo absoluto y total frente a las pequeñas pantallas. Para que luego se diga que no hay afición al fútbol...

Fue objeto de una cordial despedida, por parte de los que fueron sus compañeros de equipo y por la junta directiva.

Los directivos de la Federación Balear de Motorismo y los del Moto Club Mallorca están inspeccionando la ruta sobre la cual ha de discurrir el próximo domingo la Prueba de Campeonato de Europa de Montaña que como es sabido, también será de campeonato de España.

Después de esta exhibición serán muchos los que querrán asistir a los partidos telerenos. Por lo menos allí no van a regatearse los goles.

Es semana habrá comentarios para todos los gustos en torno a esta interesantísima prueba. La verdad es que merece la pena. MOSCARDON

FUTBOL

Educación y Descanso

Se convoca a los Delegados de los equipos de Fútbol de «Educación y Descanso», y a los equipos que deseen tomar parte en el Campeonato de Fútbol de la Obra, a la reunión que tendrá lugar mañana jueves, día 26 de los corrientes a las 7:30 de la tarde, para tratar de la fecha que dará comienzo al mismo y para su inscripción definitiva y retirar las fichas correspondientes.

Esta reunión tendrá lugar en la Delegación Provincial de Sindicatos, calle de Matías Montero número 11, Departamento de «Educación y Descanso».

FUTBOLERIAS

Abarán en «Las Colonias»

Por si no lo sabías, lector, Abarán está en «Las Colonias». Los hay que se han pasado semanas enteras preguntando que dónde estaba Abarán. Ahora ya lo saben y se sienten felices porque de «Las Colonias» nos hemos traído dos puntos como dos cocos.

Geográficamente, para un enviado especial, resulta más difícil orientarse en Segunda que en Primera División. Quien más quien menos sabe el camino de Madrid o de Barcelona, pero el de Abarán ya es otra cosa.

Abarán merece ser conocido de todos los españoles porque es un pueblo bonito y culto, con un censo de nueve mil habitantes y nada más, ni nada menos, que treinta Escuelas Públicas de Primera Enseñanza.

desde mi ATALAYA por RAI
Haya un poquitín de serenidad

A raíz de la victoria del «Mallorca», frente al «Abarán», se han podido escuchar los más variados comentarios. Desde aquel aficionado que se conforma con haber mantenido nuestro marcador a cero, hasta aquel otro que alegremente, con un desconocimiento total y absoluto de lo que es el fútbol, encuentra muy menguada la victoria del equipo decano por 0-1, y que espera se esmere a fin de alcanzar, en sucesivas actuaciones, unos resultados más de acuerdo y en consonancia con su «categoría».

¡Qué equivocación padecen estos últimos! Todavía no se han percatado de que al «Mallorca», en la actualidad, no es más que un equipo de «II División», que ha de moverse al aire de II División si menospreciar a ningún contrario y jugando con todas las precauciones que requiere un encuentro en campo adverso.

Conviene, empero, que a partir de ahora se imponga un poquitín la «serenidad». En primer lugar que se nos quite de la cabeza el hecho de que el «Mallorca» es un equipo de I División. No hay nada de eso. No nos equivoquemos. El «Mallorca» es exactamente un equipo de II División que habrá de luchar como el que más, para lograr el reingreso. Y lo logrará o lo dejará de lograr, según el grado de fortuna que le asista en todos los encuentros que va a disputar.

Comprimidos hípicas

Creemos que no nos podemos quejar del inicio de temporada. La cosa fue mejor de lo que esperábamos.
Vimos dos «resurrecciones»: la de «Dromunt» y «Sertorio»; el triunfo de un veterano conductor: S. Ferrer y la de una joven promesa: Pablo moll, hijo.

«Madero B» continúa su marcha ascendente. Venció y el próximo domingo figurará en el grupo de retaguardia. También «Campos d'Or» progresa y el domingo consiguió su tercera victoria consecutiva.
En Copenhague se ha corrido una importante carrera de la serie que se disputan los trotones de los tres países escandinavos — Suecia, Noruega y Dinamarca. — El resultado fue: Merceño. 21"-7; Adept. 21"-8; Miss Judo. 21"-8; Cavalier Fortuna. 21"-8; Emigrant 21"-8; Turi Champ. 21"-9; Rider Konge. 22"-7. Anastasia. 22"-2 y Carmencita. 22"-7. ¿Se han fijado en la igualdad de marcas y en un nombre bien español?

No hay que atropellarse

Dos partidos ha jugado el Atlético Baleares, en lo que llevamos de temporada, y los «técnicos» ya han iniciado las discusiones sobre las posibilidades del club blanquiazul, y muchos se muestran pesimistas. La verdad es que no comprendemos la postura de estos insatisfechos, de esos que nunca son capaces de un elogio, sino que su labor se limita a criticar.

El actual equipo del Atlético Baleares ha jugado dos partidos y los dos los ha ganado y, lo que es más importante, siempre ha ido a más, siempre se ha mostrado en sentido ascendente. Es por ello que nunca comprenderemos a que vienen esas críticas. El equipo no terminó de convencer en el partido frente al Soledad, pero el pasado domingo frente al cuadro que le opuso el Mallorca se mostró superior en todos los aspectos, tanto técnicamente, como físicamente.

Ya sabemos que algunos de los que se llaman seguidores blanquiazules se quejan de que no hay «figuras» en el equipo. ¿Es que ya se han olvidado de que un cuadro de «figuras» sepultó al club en la Tercera División? Se han olvidado de ello, cuando debieran tenerlo bien presente. Si se quiere reconquistar la categoría ha de ser a base de formar un equipo que luche a lo largo de los noventa minutos, que se olvide del fútbol aligerado y que vaya directo al marco contrario.

Señalamos en nuestro titular que «No hay que atropellarse» y es así. De aquí al mes de febrero en que empezará la verdadera competición que ha de llevar al Club a reconquistar la categoría que no debió perder, son más de cuatro meses y en ese largo plazo el preparador blanquiazul, Dagoberto Moll, así como la Junta Directiva, podrán «taponar» aquellos puestos que en la actualidad no estén debidamente cubiertos.

Esos que tanto se quejan, no se han querido dar cuenta de que en las filas blanquiazules falta un elemento organizador como Mirlo, que Cobas ha tenido que ser desplazado de su puesto habitual, precisamente para cubrir la vacante dejada por Mirlo.

No hay que atropellarse, repetimos, todo llegará. Lo que si se debe hacer es apoyar al Atlético Baleares, pues el apoyo de todos lo necesita.

NICOLAS BRONDO



Carlos Corbacho, conquistó por primera vez la «Palma de Oro». La foto recoge el momento en que su amigo y noble competidor José Julio, le impone el famoso trofeo, en el Cortijo Vista Verde, en presencia de don Marcos Palmer y don Pedro Vidal

PISOS Y APARTAMENTOS
INSTALEN CALEFACCION AUTOMATICA
SISTEMA AIRE ACONDICIONADO
APLICACIONES DEL FRIO, S. A.
Organización AF
Blanquerna, 149 - Teléfono 24354

Calle Olmos, 121 - NUEVO ESTABLECIMIENTO
J. O. E. S.
CUADROS AL OLEO
(Continúa en la pág. siguiente)

ANGULO REGIONAL

«JUVENTUD SALLISTA», imbatido en la Liga Mallorca

Mallorca, S. Javier, Fornalutx y S. Felipe encabezan las clasificaciones de juveniles

De los cinco partidos que se disputaban en la Liga Mallorca el más importante era el que se jugaba en Inca. Se enfrentaban Juventud Sallista y Poblense, equipos que contaban sus actuaciones por victorias. La mejor clase de los inqueses, como presumíamos, se resolvió a favor de éstos por un claro 3-0. Aun cuando sólo estamos en la cuarta jornada de la competición nos tememos que el Sallista va a ser difícil de frenar, mientras que la lucha en los restantes puestos de la clasificación serán bastante disputados.

Rotundas y claras victorias del Andraitx y Marratxi, en sus desplazamientos y La Vileta y San Lorenzo, Señalemos que el Cardesar es el único equipo que no ha logrado punto alguno, Binisalem y Montuiri vencieron sin dificultades a Atlético Baleares y Porreras.

En el grupo A., de la categoría juvenil, sigue la superioridad del Mallorca y San Javier sobre los restantes equipos. Ni que decir tiene que la lucha para el título ha de estar entre estos dos equipos, aún cuando contando incluso con las sorpresas. Hasta ahora el Mallorca conserva una marca: su meta imbatida.

Buen triunfo el logrado por el Junior en el campo alaronense, lo mismo que bueno es el empate sacado por el Constancia del campo del Poblense.

Señalemos en este grupo que Alaró y Castro Lupino no han logrado punto alguno desde que se inició la competición, encajando los Lubinenses un abultado 0-12 ante el Mallorca, mientras que la victoria del San Javier sobre el veniles. — B.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Table with 2 columns: LIGA MALLORCA and JUVENILES. Lists teams and scores for various matches.

Table showing classification results for LIGA MALLORCA and JUVENILES, listing teams and their points.

Programa de viajes

Table listing travel programs with columns for 'Días' and 'Ptas'. Includes destinations like Pirineo, Estarri, Poblet, etc.

Viajes BAIXAS S. A. PALMA DE MALLORCA: Soledad 16 BARCELONA: Vía Layetana 133



EL MAGO DEL FRIO

El scooter es el medio de locomoción que más ha incrementado sus ventas en España

«VESPA» ACAPARA POR SI SOLA EL 69'60% DE MATRICULACIONES EN LOS PRIMEROS SEIS MESES DEL CORRIENTE AÑO

Madrid. — De los datos oficiales que se han obtenido del Boletín Informativo de la Jefatura Central de Tráfico, se confirma el scooter como el medio de transporte más en auge en España. Ya que es el que en mayor proporción ha incrementado las ventas el pasado semestre, sobre automóviles y motocicletas.

Acapara la mayoría del mercado, la famosa y popular Vespa, que vende 7 de cada 10 scooters. Dada la creciente demanda que se experimenta cada año, las Factorías de Moto Vespa, S. A., en la Ciudad Lineal, que han sobrepasado las 150 unidades diarias, están siendo notablemente ampliadas, para que en fecha muy próxima se pueda alcanzar la importantísima producción anual de 50.000 Vespas.

Juegos del Mediterráneo

(Viene de la página anterior) hizo Italia, seguida de España. — Alfíl. LA JORNADA DE LA TARDE Nápoles, 24. — En ciclismo, en kilómetro contra el reloj indivi-

dual, el italiano Sergio Angrat venció con un tiempo de 1-10-75-100, medalla de Oro. En segunda posición el francés Pierre Treintin 1-12-18, medalla de Plata. Tercero Mustafá Belcaid, Marruecos, 1-12-28, medalla de Bronce. 4. — Carlos José Pérez, España, 1-17-21.

En hockey sobre hierba, después del empate entre España y la RAU, la clasificación queda así: 1. Italia, 5 partidos 5 puntos. 2. España, 4 puntos, RAU, 2.

En lucha grecorromana en semipesados, el español José Panizo venció a Hassan Karim de Líbano a los 5 m. 40 s. de combate. En la primera jornada de lucha Ognazio Fabra, Italia, venció a Antonio Olmo en los pesos mosca.

En gallos el yugoslavo Doratan venció a Rafael Bendicho. hoy, Santana venció a Rescecti. En partidos de tenis celebrados de Yugoslavia.

En náutica, las embarcaciones españolas se ponen en primera posición tras la actuación de hoy. — Alfíl.

Advertisement for 'ANTINEA' hair treatments. Text: ATENCION SEÑORAS SI SUS CABELLOS LE CAEN O TIENE CASPA ANTINEA ALTA PELUQUERIA PARA SEÑORAS, Y CLINICA PARA EL CABELLO

Advertisement for Kelvinator refrigerators. Text: modelo 4 p.c. 11.900 pts. (IMP. INCLUIDOS) Kelvinator DISTRIBUIDORES Casa José Buades PLAZA ROSARIO, 1 TELEFONOS. 17707-17708-17709

Advertisement for Casa Buades refrigerators. Text: CASA BUADES ANTONIO BUADES FERRER S.A. AV. A. ROSSELLÓ, 82 Y PZA. PIO XII

Movie advertisement for 'LA HISTORIA DE UN CONMOVEDOR AMOR FRATERNAL! UNA LECCION DE CARINO Y SACRIFICIO'.

Movie advertisement for 'Crónica familiar' featuring Marcello Mastroianni, Jacques Perrin, and Valeria Ciangottini.

Large advertisement for 'Billy, el niño' movie. Text: Véanla SOLO LOS ESPECTADORES AMANTES DE LOS BUENOS TEMAS Y LOS DIALOGOS DE CALIDAD ...Y TAMBIEN TODOS LOS QUE TIENEN ALGUN HERMANO UN FILM MAGISTRAL! VIERNES en La BORN REFRIGERADA HOY ¡GRAN EXITO! «Billy, el niño» (TOL. MENORES)

INFORMACION REGIONAL

II HOMENAJE A LA VEJEZ EN CAMPANET

Se celebrará el próximo domingo

El próximo domingo día 29, festividad de San Miguel Arcángel, se celebrará el II Homenaje a la Vejez, organizado por el Patronato Local de la Obra de los Homenajes a la Vejez, con la colaboración del Ayuntamiento, parroquia y Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.

FIESTA DE LA ANCIANIDAD
A las 10 de la mañana concentración en el Ayuntamiento de los ancianos con las Autoridades, Patronato y madrinas que vestirán el típico traje mallorquín, para dirigirse a la Iglesia Parroquial acompañados de la Banda de Música de la Ciudad de Inca.

Solemne oficio en honor al Arcángel San Miguel; predicará el Lic. don Baltasar Coll.

profesor del Seminario, Te-Deum en acción de gracias.

Seguidamente se trasladarán a la Plaza de España donde tendrá lugar el acto principal del Homenaje, bajo el siguiente programa:

Apertura del acto por el Delegado de la Caja de Pensiones para la Vejez, y de Ahorros de Campanet.

Recital de poesías y cantos.

Parlamento a cargo de un representante de la Delegación General de Baleares de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.

Alocución por el Rvdo. Economo.

Reparto por el Alcalde de donativos y un obsequio a todos los ancianos para que puedan celebrar la fiesta con sus familiares.

Finalmente, animado baile al estilo del país, en honor de los ancianos.

Andrés Segovia en el «II Festival de Pollensa»



La foto de J. Cerdá, recoge el final de la actuación de Andrés Segovia. El concertista correspondió a los aplausos del público que llenó por completo la Iglesia de Santo Domingo. El concierto —clausura del II Festival de Pollensa— fue presidido por el Capitán General y Gobernador Civil, a los cuales acompañaban sus respectivas esposas

NOTICIARIO BINISALEMENSE

BINISALEM. (De nuestro corresponsal Jaime Martí G.). — Se hallan casi ultimados los trámites para la legalización oficial de los estudios de Enseñanza Primaria en la Academia San Jaime de Binisalem. Con este nuevo centro se dará aún más impulso a la educación e instrucción de los niños binisalemenses, contribuyendo con ello a la campaña de alfabetización que con tanto celo llevan a cabo nuestras Autoridades de Primera Enseñanza.

EXAMENES. — Ha aprobado el examen de ingreso en la Escuela del Magisterio de Baleares, la niña Hortensia González Lamelas.

Ha aprobado el primer año de la carrera del Magisterio la joven Antonia Martí Garcías.

ELECCIONES SINDICALES. — Con toda normalidad se han celebrado en Binisalem las Elecciones Sindicales, en el colegio electoral de la Delegación Sindical local. Fueron elegidos los jefes de la sección económica, y social de la Hermandad de Labradores y Ganaderos.

AYUDA PARA LA CAMPAÑA DE ANalfabetismo. — Se ha recibido en el Ayuntamiento de Binisalem atento oficio de la Jefatura de Inspección Provincial de Primera Enseñanza, interesando lista nominal de necesitados con motivo de las ayudas económicas que el Gobierno concede para fomentar la campaña contra el analfabetismo, según el principio de igualdad de oportunidades.

DE VIAJE. — Ha salido con destino a Roma, donde pasará unos días, el Cura Economo Rvdo. don Blas Darder.

También ha salido para su destino de Tarragona, el Maestro Nacional, don Juan Martí Garcías.

DEFUNCION. — A la edad de 82 años y tras breve enfermedad, ha fallecido en Binisalem, confortado con los auxilios espirituales, don Jaime Pascual Vidal.

DEPORTES. — Con menos de media entrada, celebró en Binisalem, en el campo "Ca'n Fetis", el encuentro entre los equipos Atlético Baleares y el C. D. Binisalem. El resultado final fue de tres a uno, en favor del equipo local.

ALMACEN DE AZULEJOS

Fábricas en Onda y Alcora (Castellón)

ELIAS PERIS BORRELL

Calle Fausto Morell, 33. — Palma.



HOY

UNA AUTENTICA SUPERPRODUCCION

Honor a los lanceros que cabalgaron por el valle de la muerte

LA JUVENTUD NO LA CONOCE
LOS QUE LA VIERON LA RECORDARAN CON ENTUSIASMO

CINEDIA, S. A. presenta

ERROL FLYNN * OLIVIA DE HAVILLAND * DAVID NIVEN



LA CARGA DE LA BRIGADA LIGERA

DIRECTOR: MICHAEL CURTIZ
UNA PRODUCCION WARNER BROS.

Majestuosidad
Valor
Traición
Amor
y
Muerte

La obra maestra de MICHAEL CURTIZ jamás igualada

Los 600 hombres que demostraron al mundo que nadie puede asesinar impunemente a mujeres y niños

(Autorizada para todos los públicos)

EN EL MISMO PROGRAMA:

CHARLOT A LA 1 DE LA MADRUGADA

Ecós de las fiestas patronales de Buñola

BUNOLA. (De nuestro corresponsal Mitos). — El eco de las fiestas patronales de Buñola resuena este año a voz plena su triunfo.

Con máximo acierto y espectacularidad se han desarrollado todos los números confeccionantes de un programa loable y de buen gusto.

La Compañía Artis. — La Banda de Infantería de Marina. — El Club Patín Estrellas. — Rapsodia Española y Aires de Montaña. — La Agrupación Atalaya. — Se apuntaron un nuevo triunfo en sus actuaciones.

CICLISMO. — Juan Mas Suau, ciclista local, fue el vencedor absoluto de la carrera disputada en dos sectores, uno en línea: Buñola-Sóller - Devá - Valldemosa - S'Esgluya y Buñola y el segundo en circuito urbano a tres vueltas de unos diez kilómetros.

LA NOVILLADA. — Un éxito artístico y económico fue la becerrada de la tarde del domingo. Se lidiaron tres reses de la ganadería albaceteña de Sánchez Cajo. Isidoro Ruiz Romero en el que estoqueó, consiguió un clamoroso triunfo logrando entusiasmar a la numerosísima concurrencia. Con admirable y personal estilo toreó a la verónica, ligando pases de todas las marcas. La faena con la muleta tuvo sus momentos sublimes en unas tandas de naturales formidables y una serie de pases circulares, largos y templados.

Ruiz Romero culminó su extraordinaria faena entrando recto a matar y tirando con un formidable volapié a la res patas arriba.

Clamorosa ovación y el joven novillero fue premiado con las dos orejas y rabo, dando la vuelta al ruedo.

La segunda res estuvo a disposición de un grupo de aficionados locales, ofreciendo un espectáculo simpático y gracioso.

Con traje corto actuó Pedro Castelli "El Montañés", buñolín, en el último novillo. Con gran estilo y figura se lució con el capote realizando varios quites y arriándose de veras; después banderilleó a su enemigo colocándole dos buenos pares que ese ovacionaron. Su faena con la muleta fue musicada y le salió adornada y bien compuesta. Dió pases de pecho trincherazos, tres tandas de naturales, redondos y manolelinas. Compuso "El Montañés" una buenisima faena. Se deshizo de su enemigo, que brindó al grupo de las seis bellas señoritas, ataviadas a la española y que presidían la corrida, de dos medias estocadas y un certero descabello. Resonó una salva de aplausos, se le premió con una oreja y dio la vuelta al ruedo.

Jesús Segura "El Albaceteño", entusiasmo asimismo al público consiguiendo una gran ovación en sus faenas y ser premiado con una oreja y vuelta al ruedo.



(2601) SE PRECISAN

Soldador eléctrico, herrero planchista, dos medios oficiales y dos aprendices. TALLERES RIPOLL.
Tte. Sureda Portell, 84. — Telef. 17464.

TINTES Y LAVADOS

BUADES

LIMPIEZA EN SECO

Recogida y entrega de prendas a domicilio sin recargo - Llame al Tel. 11981

Plaza Cort, 23

Cestos, 15

GOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.
BARCELO BRUSOTTO Plaza Weyler, 4, os hará vender mejor y más rápido. Confíenle sus asuntos (15)
VENDO primer piso cerca Avenidas (chafalán), VEN. DO local 400 m.² cubierto cerca puente del tren. Agencia Inmobiliaria Ferrer. (28)

APARTAMENTOS para vender en el Terreno, sala-comedor, 1 ó 2 habitaciones, todo confort, terraza individual, vista magnífica, terminado fin de 1963, desde 300.000 ptas. Ofertas: **BARCELO BRUSOTTO**, Pl. Weyler, 4. (32)
FINCAS JULIA, Jaime II, 44, VENDE en zona Blancaquerna, pisos en construcción y terminados 3 y 4 dormitorios; facilitada. (18)
FINCAS JULIA, Jaime II, 44, VENDE en centro Palma, calle primer orden, local comercial, libre. (14)

ANUNCIOS ECONÓMICOS
 ■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2¢ por cada palabra más.
 ■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra más.

VENDO planta baja con cochera. Informes: Albacete, 4, Camp Redó. (10)
VENDO piso nuevo mejorable situación. Informes esta Administración. (10)
PARTICULAR: Vendo primer piso, 150 m.², 4 habitaciones, sala-comedor, recibidor, cocina, baño y galería en C/ Juan Alcover, 74. Informes: Teléfono 15722. (23)

SE VENDE en Bañalbufar una finca rústica de unos 2.000 m.² de extensión, situada a unos 300 m. del pueblo, con línea eléctrica que cruza la misma, posee derecho de agua del manantial de la Fuente de la Villa, con un estanque para envasarla, espléndida situación con vista al mar y panorama del término municipal, y por valor de 400.000 pesetas. Informes: Bañalbufar, Calle José Antonio, núm. 22. (67)

VENDO lote tres plantas con derecho edificación, junto al Borne. Todo libre. Precio interesante. Tel. 16536 de 6 a 7. (20)
NO MENOS DE 50.000 personas leen diariamente estos anuncios clasificados.

COMPRO piso libre 4 dormitorios, céntrico, pago contado, trato directo. Teléfono 25780. (12)
COMPRO planta baja libre, grande, sector Avenidas, pago contado, trato directo, Teléfono 25780. (13)

PARA GRAVERAS: Palas cargadoras, escoriadores, compresores, martillos, barrenas, machacadoras, gravilladoras, etc. OSCA. (12)
SES ROTES VEYES, Santa Ponsa, vendo magnífico solar muy buen precio. Informes: esta Admón. (15)
SE VENDE solar 500 m.² en Rafal, Tel. 14162 de 12-1. (12)
VENDO directo magnífico solar en Son Verí, Barceló, Pza. Olivar, 20. (11)

EN PORTO-PI se vende solar 490 m.². Inmejorable vista. Informes: Cala Sotelo, 562. Tel. 30866. Cala Mayor. (17)
VENDO solares primera línea y segunda. Playas Arenal, C'an Pastilla, Magaluf, Palma Nova. Blancaquerna, 121. (15)
VENDO solar Playa Santa Ponsa, 3.000 m.², espléndida situación. Informes: Sr. Bennasar. Tel. 11553 y 11558. (16)
VENDO solar 1.500 m.². En ganche. Razón: Ayda. Alejandro Rosselló, 70 de 12 a 13 horas. (12)

PISOS EN VENTA

INMEDIACIONES FASEO MARITIMO
 Soberbia situación. Estupendas vistas. Precio razonable. Esmerada construcción. Plazo breve de terminación.
GONZALEZ. — Plaza Mayor, 45, 2º C. Tel. 13188.

FINCAS

ANTES DE COMPRAR o de vender un chalet, un apartamento o una tienda, visitad **BARCELO BRUSOTTO**, plaza Weyler, 4.
SE VENDEN pisos de pesetas 50.000 a 100.000 entrada. Buenas situaciones. Luis Martí, 234, primero, izquierda. Tardes. (17)

VENTA de pisos 4 y 5 dormitorios. Informes: Padre Bm. Pou, 100, tardes de 4 a 9. (17)
VENDO segundo piso a estrenar en calle Fábrica, con facilidades. Informes: Obispo Campins, 22, 2º, izquierda. (16)
VENDO FINCAS urbanas, apartamentos pisos, locales; construcción propia. PERELLO. San Felipe Né. 30. (13)

SE VENDE chalet de lujo a estrenar. Detrás Hotel Biarritz. Informes: Teléfono nº 11850. (13)

MAGNIFICA INVERSION, vendo en Paguera cuatro pequeños chalets con jardín, muy rentables para alquilar anueblados, Trato directo. Informes esta Administración. (20)

★ GRAN OPORTUNIDAD

Se VENDEN dos Apartamentos en el EDIFICIO IMPALA, situado en Son Matet — Cala Mayor —. Vista al mar, Piscina, Bar, Restaurante, Garaje, Ascensor y demás comodidades. Se pueden ver. Para informes: NASA, Avenida Jaime III, nº 48, entresuelo, Teléfono 24923.

SOLARES Y TERRENOS

SI VD. DESEA COMPRAR o vender solares y terrenos, consulte primero a **BARCELO BRUSOTTO**, plaza Weyler, 4. (17)
VENDO solares en Rafal, Telef. 15711. (10)

PALAS CARGADORAS. La marca que más se vendió en Europa, está nuevamente aquí: Bolinder-Munktel, de Eskilstuna, Suecia. Distribución OSCA. (20)
VENDO solar Ca's Capiscó 275 m.² a 950 pts. m.². Facilidades pago. Informes: Tel. 21937. (15)

★ EN PLAYA ARENAL
 vendo terreno 10.000 m.² frente playa. 12.000.000 ptas
AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32.

★ MAGNIFICOS SOLARES
Desde 300 pesetas m.²
 En parcelas de 1.000 a 7.000 m.², situados en la carretera de Palma a Alcudia, frente al antiguo Aeropuerto (Pont d'Inca).
 Informes: Capitán Cristóbal Real, 42. Palma. Teléfono 15352.

COMPRO ropa usada. Puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Teléfonos 15747 y 25194. (14)

Credenciales de una película excepcional:

La obra original de Alfonso Paso ha rebasado las dos mil representaciones en menos de un año

Su realizador es el autor de los mejores y más grandes éxitos del cine español: «El escándalo», «Don Juan», «Mariona Rebull», «Raza», etc.

La película triunfa sensacional y estrepitosamente en Madrid y Barcelona y ha sido adquirida por la prestigiosa marca americana «Radio Films»

El tema es atrevido, picante, original y divertidísimo

Los actores son jóvenes, distintos y naturales

JAVIER ARMET **MARA CRUZ**

Los derechos de la mujer

SEGUN LA OBRA DE ALFONSO PASO

ADAPTACION CINEMATOGRAFICA DE ANTONIO VICH Y JOSE LUIS SAENZ DE HEREDIA
 DECORADOS DE E. ALARCON · MUSICA DE M. PARADA
 FOTOGRAFIA MANUEL ROJAS

Teatro Principal
Mañana

DIRIGIDA POR: JOSE LUIS SAENZ DE HEREDIA

JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ
 JOSE BODALO
 AMELIA DE LA TORRE
 ANTONIO PRIETO
 ANTONIO GARISA
 LINA CANALEJAS
 EULALIA SOLDEVILA
 "KIKO"

No lo dude: Es la película española del año

Hoy, último día

EL HIJO DE ESPARTACO

INDUSTRIALES:

Para la debida PROTECCION y SEGURIDAD de su personal, **COMPANIA ESPAÑOLA DE PROTECCION Y SEGURIDAD S. L. (C.E.P.Y.S.)** les proporcionará el guante de protección adecuado para lograr en cada especialidad de trabajo un MAXIMO DE PROTECCION, FLEXIBILIDAD y RENDIMIENTO.

Manufacturas modernas de: Guantes de protección, cascos, cinturones de seguridad, polainas, gafas, delanteros, mascarillas, escafandras chorro arena, protege-oidos, etc., en cuero, tela impermeable, polivinil, anti-ácidos, goma, etc.

Industria capacitada para fabricar en las mejores condiciones de protección, precio y resultado, cualquier artículo especial de protección individual. Servicio Técnico a disposición de los señores industriales para estudiar conjuntamente cualquier problema que en orden a la protección individual pueda presentarse.

Soliciten información y catálogo al Representante para Baleares: **J. P. SANLLEHI GÓMEZ** (Agente Comercial Colegiado). Teléfono 32388, Apartado, 491. PALMA.

(2.592) SE PRECISA

Secretario o Secretaria con perfectos conocimientos de mecanografía y prácticas de Oficinas. Dirigirse a «Astilleros de Palma, S. A.», — La Pedrera, — El Terreno.

Champunet Color

aumente su atractivo con...

Disimula las canas y devuelve al cabello el color natural de sus años juveniles. Con **Champunet Color** puede lograrse los más atractivos colores de moda en una gama de trece tonos diferentes.

LAVA, DA COLOR Y VITALIZA EL CABELLO
 Cuida su aspecto personal y tendrá doble éxito

VENTAS

NINGUN articulo usado podra venderse, segun lo dispuesto en la legislacion vigente...

CAMBIAMOS su vieja nevera hielo por una moderna Pingüino, Moranta, San Miguel...

ANUNCIOS ECONOMICOS DOMINGOS Y MARTES Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2. por cada palabra mas.

TRASPASO Bar. Razón: Calle Concepción, 28. (10)

INVERSION legal y segura al 15%, aceptamos partidas desde 50.000 pesetas.

PERDIDAS

PERDIDO sujetador corbata oro en Son Armadans, Gratificat. Pl. Pio XII, 25, bajos.

HABITACIONES

HABITACION economica calle Gater, 9, 19 (Travesía San Miguel.)

ENSEÑANZAS

INGRESO, Certificado de Estudios, Primera Enseñanza, etc. COLEGIO SAN ANTONIO DE PADUA.

VARIOS

MODELOS señoritas talla 42 para bañadores, se precisan. Calle San Miguel, 31, entlo.

VENDO BAR Zona turística, solar propiedad 1.300 m. libre. Tño. 13334.

COMPRO CITROEN 5 C. V. MODELO AÑO 1926. VIAJES CONDE

SE VENDEN CAJAS USADAS EN BUEN ESTADO, PARA CAMION EBRO

BOLSA DE TRABAJO DEMANDAS LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación...

(1832) CRISTINA MODAS; Se necesitan oficiales, ayudantes y aprendizas para taller.

HOTEL DE LUJO precisa señorita telefonista dominando francés e inglés...

(2587) ANGEL ESPINAR Peluquería Caballeros necesita oficial, Pasadizo, 4.

(2652) COLEGIO JOVELLANOS precisa mujeres limpias, Informes: Calle Pedro II, 84-86.

(2475) FALTA oficial vidriero. Cristalería Mallorca, Font y Monteros, 5.

2421 - CHOFERS VENDEDORES CON CAJNET 1º NECESITA IMPORTANTE EMPRESA...

2633-Importante Organización Turística Necesita encargado Alcudia hablando idiomas.

OFERTAS PARA CUIDAR chalet u hotel, ofrecese matrimonio 40 años...

MAQUINARIA VENDO sin fin de 90 de columna. Telef. 31617.

TRASPASOS TRASPASO local Travesía Comercial, apto para Peluquería señoras.

HIPOTECAS DISPONGO de 50.000 a 800.000 pesetas para colocar sobre rústicas o urbanas.

ARRIENDOS ALQUILARIA Pensión o Bar, buenas condiciones. Informes: Tel. 14448 de 8 a 1.

ALQUILO MAGNIFICO HOTEL 1º B Para inaugurar en Mayo de 1964, 180 plazas.

AUTOMOVILES VENDO Isetta. Trato directo. Santa Clara, 5. Palma.

ELABORACION DE ALIMENTOS Y BEBIDAS PARA EMPRESAS. Necesitamos personal para elaboración de alimentos...

2619-IMPORANTE EMPRESA PRECISA BOTONES-ORDENANZA 16 A 18 AÑOS. Escribir esta Administración al número 2926.

2605 - DOS CHOFERES CARNET 1º ESPECIAL UNO Y 1º OTRO. Precisamos, VIAJES CONDE

2646 - ALBAÑILES Oficial 1º se necesita en IMPORTANTE EMPRESA.

TRASPASOS TRASPASO local Travesía Comercial, apto para Peluquería señoras.

HIPOTECAS DISPONGO de 50.000 a 800.000 pesetas para colocar sobre rústicas o urbanas.

TRASPASO local Travesía Comercial, apto para Peluquería señoras.

MAQUINARIA VENDO sin fin de 90 de columna. Telef. 31617.

TRASPASOS TRASPASO local Travesía Comercial, apto para Peluquería señoras.

HIPOTECAS DISPONGO de 50.000 a 800.000 pesetas para colocar sobre rústicas o urbanas.

HIPOTECAS DISPONGO de 50.000 a 800.000 pesetas para colocar sobre rústicas o urbanas.

HIPOTECAS DISPONGO de 50.000 a 800.000 pesetas para colocar sobre rústicas o urbanas.

HIPOTECAS DISPONGO de 50.000 a 800.000 pesetas para colocar sobre rústicas o urbanas.

HIPOTECAS DISPONGO de 50.000 a 800.000 pesetas para colocar sobre rústicas o urbanas.

MOTOCICLETAS PARTICULAR vende Vespa buen estado. Sr. Menéndez.

ALBAÑILES Oficial 1º se necesita en IMPORTANTE EMPRESA.

Baleares

Hoy 16 páginas JOVELLANOS COLEGIO RECONOCIDO SUPERIOR Primera Enseñanza - Bachillerato

TELEVISION ASKAR lanza los NUEVOS MODELOS a precios EUROPEOS. Modelo de 19 pulgadas (tiene 20 lámparas) Ptas. 16.498'50

«LOS DERECHOS DE LA MUJER»



Pese a los muchos años que han pasado desde que irrumpieron en el escenario de la popularidad las famosas «sufragistas» y sus peculiaridades faldas-pantalón, no por ello han quedado resueltos los problemas que planteaba la mujer y sus derechos. Todavía no ha sonado la hora en que los sabios en la materia se pongan de acuerdo y decidan acerca de dónde empezar y dónde acaban los derechos del sexo débil. Con un tema que, como éste, tantas posibilidades

ofrece nuestro ilustre compatriota Alfonso Paso, nos ofrece una farsa cómica de extraordinaria calidad, titulada, precisamente, «Los derechos de la mujer». Javier Arnet adoptó la decisión de llevarla al cine. Se reservó el papel protagonista y llevó como pareja a la bellissima estrella María Cruz. Completan el reparto nombres tan populares como José Luis López Vázquez, José Bóalo, Amelia de la Torre, Antonio Prieto, Antonio Garisa, Lina Ca-

Películas de estreno

ASTORIA
«JUMBO»

Charles Walters, un especialista en la comedia musical, ha querido ofrecernos un brillante espectáculo audio-visual en el que se conjuga el espectáculo circense, la comedia sentimental y la revista musical. «Jumbo», antes que película, fue un éxito teatral que tuvo por escenario el del viejo y ya desaparecido Hipódromo neoyorquino. La escena que precede a los títulos de crédito, con el gran telón—gusto principios de siglo— con el gran elefante y Stephan Boyd —a «tamaño natural»—, saliendo por un ángulo, sirve para recordar —especialmente al espectador americano—, que va a presenciar la versión cinematográfica de un espe-

quelejas, Eulalia Soldevila y «Kiko». «Los derechos de la mujer» es una producción dirigida por José Luis Sáenz de Heredia y que presenta la gran marca Radio Films, mañana en el Teatro Principal.

táculo en cierto modo evocador de un autor popular como Billy Rose. Este mismo poder evocador tiene algunas escenas sin justificación en el argumento —la del primitivo avión—, y también la inclusión de dos veteranos del cine y «musicalistas» como Jimmy Durante y Martha Raye.

Siendo la base del film una obra de libreto y partitura, no es de extrañar que hasta los excelentes números circenses estén montados a ritmo musical, como el de la magnífica secuencia del ensayo de los artistas con la pelota pasando de unos a otros. Todo el esfuerzo de Walters está dirigido a conjuntar lo más armónicamente posible la parte de circo, la coreografía y canciones, que constituye lo más sobresaliente del film, superior al engarce argumental, con la alamburada historia —con algunos momentos interesantes—, de la simpática Kitty —Doris Day—, de su padre, el dueño del circo que deja deudas por donde pasa —Jimmy Durante—, su novia eterna —Martha Raye— y el misterioso y apuesto personaje del artista circense capaz de improvisar un número en la cuerda floja, actuar en el trapecio, arreglar los problemas, servir de ángel de la guarda y cantar —Stephan Boyd—.

A pesar de cierto desequilibrio entre la parte seria y la circense—musical «Jumbo» resulta un espectáculo brillante, simpático, alegre y entretenido, destinado a tener una excelente acogida entre el público. Muy vistosos el número de las mariposas, el de los caballos, etc., estando bien realizadas las transparencias y trucaje, tanto, que las sustituciones apenas se notan. Aunque, como en la mayoría de los realizadores americanos, el director quiere pasar desapercibido —lo que, en parte, es una virtud—, Walters se deja notar en los picados desde la cuerda y en la fantasía final que es donde, suponemos, se ha concentrado el máximo de la obra de Billy Rose, con sus canciones pegadizas, algunos «skets» graciosos y mucho color.

naclón de estos, llegamos a aclarar el misterio del «Tiburón», bastante más sagaz e inteligente que la policía.

La película consigue mantener la tensión del público que se ha acostumbrado a ver estos personajes que van apareciendo sin lógica aparente y con estos otros vistos a través de un humor muy característico de esta serie de films, aunque no tan desorbitado como el de «Gangsters en Londres», la última estrenada hasta la que nos ocupa.

En gran parte, la forma de este cine es la ya utilizada en la época del expresionismo alemán y los nuevos realizadores no hacen, otra cosa que seguir esta tradición, utilizar nuevos adelantos técnicos y añadirle la parte humorística, apoyándose algunos personajes como el de Barnaby, detalles ambientales y el diálogo.

La fotografía es excelente, siendo la iluminación importantísima en la creación del clima. La cámara muy móvil y caprichosa —pero eficaces— la mayoría de encuadres y el montaje.

CINEFILO

Generoso rasgo

Todo el personal que interviene en el rodaje de la película «The Long Ships» que actualmente se está filmando en esta ciudad con 2.500 dólares para aliviar a las víctimas de la catástrofe que sufrió la ciudad de Skopje.

Los estudios Shepperton ubicados en la costa del Adriático, encuentran a 150 millas del lugar de la catástrofe.

La colecta de esta suma continúa a cargo del productor Irving Allen, del director Jack Cardiff y de los principales intérpretes, Richard Widmark, Sydney Portier, Ronald Schaffino, Russ Tamblyn y César Homolka.

Beba Loncar, de 20 años, yugoslava, que desempeña el segundo papel femenino del film, hizo entrega de dicha cantidad a la Cruz Roja de Belgrado.

«The Long Ships» filmada en Technirama, 70 mm. y color es un gigantesco relato de aventuras de gran espectacularidad, cuyo coste se eleva a 6.000.000 de dólares, producida por Warwick-Asola, para ser distribuida universalmente por Columbia Pictures.

BON JOUR
LIMPIEZA DE TAPICERIAS
SEN DESTAPIZAR Y AL
FOMBRAS. PROCEDIMIENTO
TO PROP. SEK. TEL 31851

Di Stéfano, raptado...

por Manolo Gómez Bur, Antonio Garisa y Angel de Andrés

Mary Santpere... ¡entrenadora de fútbol!

Isabel Garcés... ¡secretaria técnica!

QUETA CLAVER lleva de cabeza a «SMETA RUBIN»

Y muchas cosas más,
increíble pero las
verá en...

ALFREDO DI STEFANO



LA BATALLA DEL DOMINGO

ISABEL GARCÉS
MARY SANTPERE
MANUEL GÓMEZ BUR · ANTONIO GARISA
MANUEL GIL · ISMAEL MERLO
Y QUETA CLAVER · ANGEL DE ANDRÉS
DIRECTOR: LUIS MARQUINA · PRODUCCION: SUEVIA FILMS · CESAREO GONZALEZ



DI STEFANO sometido a fuerte marcaje...

¡por los mejores cómicos del cine español!

UN CONSEJO DE AMIGOS:

¡¡No se la pierda!!

Desde HOY en las pantallas de

Balear- Progreso

Y además

«UN MAYORDOMO ARISTOCRATA»

con DAVID NIVEN y JUNE ALLYSON

RIVOLI
«La pesada del Támesis»

Un nuevo «Edgar Wallace de la serie que nos viene ofreciendo la «Rialto», productora alemana que parece tener en exclusiva la producción literaria del famoso novelista británico. Esta vez el realizador es Alfred Voher que sigue la pauta de las anteriores realizaciones, procurando recargar el clima donde se desarrolla la complicada e interesante historia, de la que no se puede perder el más mínimo detalle si uno no quiere hacerse un lío. Como en otras ocasiones, el verdadero ambiente londinense ha sido sustituido por el de exteriores más o menos parecidos y, en esta ocasión, nos sospechamos que los equipos técnicos y artísticos que filmaban interiores en los estudios de Hamburgo, no se han alejado demasiado del estuario del Elba, convertido en el Támesis, de cuyas aguas sale el degenerado asesino con una idea fija que tardamos bastante en averiguar.

Clima denso de antros portuarios, muchos personajes sobre los que caen sospechas y, por elimi-



EN UNA MODERNA Y
DRAMATICA HISTORIA
DE AMOR

PRONTO
PODRA
VERLOS

CAPITOL - HOY - HISPANIA

INAUGURACION DE LA TEMPORADA con la superproducción de la M. G. M.



De complemento:
en CAPITOL: LEMMY... y las ESPIAS con Eddie Constantine
en HISPANIA: REGRESA UN DESCONOCIDO con Arturo Fernández
(AUTORIZADO MAYORES)

ESPECTACULOS

CARTELERA

CINES

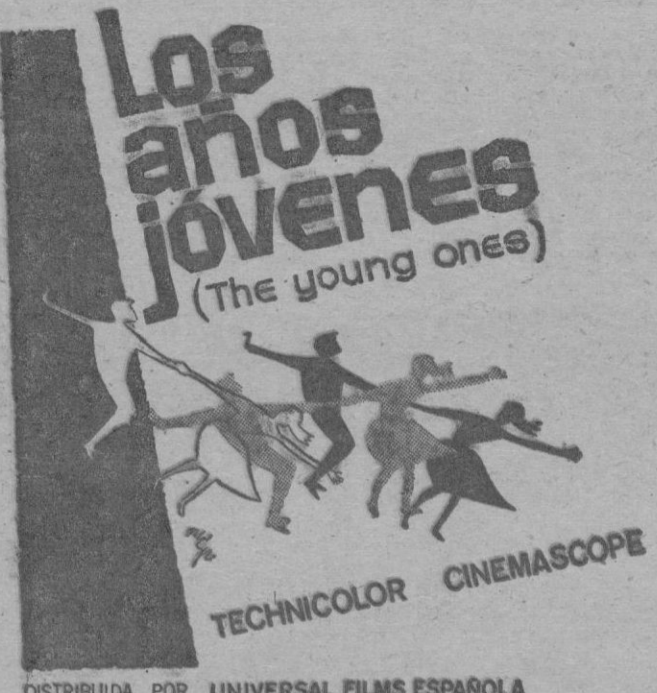
ACTUALIDADES. — Desde las 4:00:
EN EL ESPACIO (Masimo Girotti y Antonio Cifariello); Visión, Technicolor. — **NO-DOS A Y B** núm. 1.081 e **IMAGENES** núm. 974 (Libros de España). (Tot. menores).
AUGUSTA. — Desde las 3:00:
LAS CUATRO VERDADES (Leslie Caron, Rossano Brazzi, Sylvia Koscina, Mónica Viti). — **EL ZURDO** (Paul Newman).
ASTORIA. — Desde las 3:00:
LA SENSACION DEL JUMBO (Doris Day, Stephen Circo) (Doris Day, Stephen Circo).
LA CARGA DE LA BRIGADA LIGERA (Errol Flynn y Olivia de Havilland). — **A LA 1 DE LA MADRUGADA** («Charlotte»). (Tolerado menores).
BALEAR. — Desde las 3:00:
LA BATALLA DEL DOMINGO (Alfredo Di Stéfano, Isabel Garcés y Mary Santpere). — **UN MAYORDOMO ARISTOCRATA** (David Niven y June Allyson). (Tolerado menores).
BORN. — Desde las 3:15:
BILLY EL NIÑO (Robert Taylor, Brian Donlevy). Technicolor. — **LOS PEDIGUENOS** (Tony Leblanc). Tolerada menores.
CAPITOL. — Desde las 3:15:
DOS SEMANAS EN OTRA CIUDAD (Kirk Douglas, Edward G. Robinson y Cyd Charisse); Cinemascope, Technicolor. — **LEMMY Y LOS ESPIAS** (Eddie Constantine). (Aut. mayores).
DORADO. — Desde las 3:30:
SOLA ANTE EL PELIGRO (Debbie Reynolds); Cinemascope, color. — **TKX NO CONTESTA**. (Tot. menores).
FANTASIO. — Desde las 3:00:
TEMPSTAD SOBRE WASHINGTON (Gene Tierney, Charles Laughton, Henry Fonda, Don Murray). — **EL AGENTE K SERA ASESINADO** (Eddie Constantine).
HISPANIA. — Desde las 3:15:
DOS SEMANAS EN OTRA CIUDAD (Kirk Douglas, Edward G. Robinson y Cyd Charisse); Cinemascope, Technicolor. — **REGRESA UN DESCONOCIDO** (Arturo Fernández). (Aut. mayores).
METROPOL. — Desde las 3:00:
BAHIA DE PALMA (Elke Sommer, Arturo Fernández y Casseci). Eastmancolor. — **PRISIONERO DE SU TRAIACION** (Robert Taylor). (Aut. mayores).
ORIENTAL. — Desde las 3:00:
EL HIJO DE ESPARTACO (Steve Reeves, Jacques Sernas, Gianna Maria Canale). Cinemascope y color. — **TARZAN EL JUSTICIERO**.
PRINCIPAL. — Desde las 3:00:
EL HIJO DE ESPARTACO (Steve Reeves, Jacques Sernas, Gianna Maria Canale). Cinemascope y color. — **TARZAN EL JUSTICIERO**.
PROGRESO. — Desde las 6:00:
LA BATALLA DEL DOMINGO (Alfredo Di Stéfano, Isabel Garcés y Mary Santpere). — **UN MAYORDOMO ARISTOCRATA** (David Niven y June Allyson). (Tolerado menores).
PROTECTORA. — Desde las 3:15:
TU HIJO DEBE NACER (Marga López). — **LIGERAMENTE ESCARLATA** (Rhonda Fleming, Arlene Dahl, John Payne). Technicolor. Autorizado mayores.
RIALTO. — Cerrado hasta las 9.
A las 9:30: UN MONO EN INVIERNO (Jean Gabin y Jean Paul Belmondo). — **LA CIUDAD CAUTIVA** (David Niven y Lea Massari). (Aut. mayores).
RIVOLI. — Desde las 3:15:
LA POSADA DEL TAMESIS (Joachim Fuchsberger y Brigitte Grothum). — **BLANCA NIEVES Y LOS 3 VAGABUNDOS** (Carol Heiss). Cinemascope, color De Luxe. (Tot. menores).

SALAS DE FIESTA

BARBACOA. — Todas las noches: Baile y atracciones.
CABALA (Hotel de la Almudaina). Tarde y noche: Baile.
CASA VALLES. — Noche: Baile y atracciones.
CHUMBO (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile.
CLUB SALEM. — Todas las noches: Baile y atracciones.
CORTIJO VISTA VERDE. — Noche: Baile y atracciones.

COMPRESORES
HOLMAN 3,4 m³
 ENTREGAS INMEDIATAS
Macmor
 S.A.
 Pº Colón, 2. Tel. 232601. Barcelona
 Agente: CASA QUERT
 C/da. Marqués de Marqués, 68
 Palma de Mallorca. Tel. 28617

Años rebeldes y ruidosos...
 Fantásticos y optimistas...
 Estupendos y musicales...
 ¡Maravillosos!
 ¿Insoportables?
 ¡Trepidantes e irresistibles!
 ¡Únicos!



DISTRIBUIDA POR UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA

Rigurosa, solemne y alta exclusiva de
SALA AUGUSTA = VIERNES

HOY (en Augusta y Rialto):
 Un film de calidad:
«LAS CUATRO VERDADES»

Leslie Caron - Mónica Viti - Rossano Brazzi - Charles Aznavour
 Y UNA IMPORTANTE REPOSICION:
«El zurdo» de Arthur Penn, con PAUL NEWMAN

La suerte de Carole Gray, envidiada



Actualmente, millones de muchachas de todo el mundo admiran la belleza y envidian la suerte de Carole Gray, la jovencita de grandes ojos verdes y abundante cabellera negra, nacida en Rodésia del Sur, hace veinte años, que de un salto se ha encaramado en el pedestal de los famosos al desempeñar el papel estelar de la película «Los años jóvenes», junto a Cliff Richard, el cantante ídolo de los públicos amigos de los ritmos nuevos.

Carole Gray actuó durante algún tiempo en los conjuntos de ballet profesionales y comenzó a descollar en ellos al representar en Londres «West Side Story». Se asomó al cine, también como bailarina, en la película de Sir Laurence Olivier, con Marilyn Monroe, «El Príncipe y la Corista». Pero su gran oportunidad se la brindó el director Sidney Furie, al ofrecerle el primer papel femenino de «Los años jóvenes», para cuya interpretación se exigía, como cualidad indispensable, un espíritu auténticamente juvenil, además de positivas condiciones de actriz, cantante y danzarina, pues se trata de un espectáculo que exalta el dinamismo y la combatividad de los jóvenes de hoy.

«Los años jóvenes» será presentada el próximo viernes en Sala Augusta.

Lea «Baleares»



¿Por qué había de defender el Hotel Zeus costara lo que costara?

¡Apasionante y verídica!

Rialto
 Oriental
 Dorado
 Victoria
JUEVES
 La mejor interpretación de
DAVID NIVEN

Importante: «La ciudad cautiva» será estrenada esta noche en SALON RIALTO en sesión única y especial a las 9'30
 Completará el programa el estreno de una producción francesa de última hora

«UN MONO EN INVIERNO»
 JEAN GABIN - JEAN PAUL BELMONDO

La Tierra tiene 5.000 millones de años

NOS sentimos muy orgullosos de pertenecer al género humano, que tantos progresos técnicos viene haciendo. Sin embargo, cuando se considera la duración del tiempo, la edad de la Tierra sobre la cual vivimos, la edad de nuestra especie, uno se siente inclinado a la modestia:

Edad de la Tierra: cinco mil millones de años.

Edad de la especie humana: menos de un millón de años.

Duración media de nuestra vida: unos sesenta años (con un poco de suerte).

Cómo hacernos una idea de lo que son cinco mil millones de años? Supongamos que nuestros cinco mil millones de años son una línea recta de un kilómetro de longitud. El millón de años transcurre desde la aparición del ser humano se-

Pero el hombre sólo habita en ella desde hace un millón de años
¿Qué reserva a los humanos la Era Quinquenaria?

antes de que el hombre aparezca. Aparecen peces primitivos, así como esponjas. En el Devónico, hace 350 millones de años, pululan los peces; algunos eran parecidos a los peces modernos; y otros, ya desaparecidos, estaban recubiertos de una espesa coraza ósea. El aspecto de los continentes fue totalmente transformado por enormes seísmos: las montañas de Escocia,

desiertos. Los reptiles, aun de pequeña talla, se multiplican. Surgen las cadenas de montañas que atraviesan el centro de Asia y Europa. Aparece luego el Triásico, hace 190 millones de años. Era la era de los saurios gigantes, que reinan en la tierra, en el mar y en el aire.

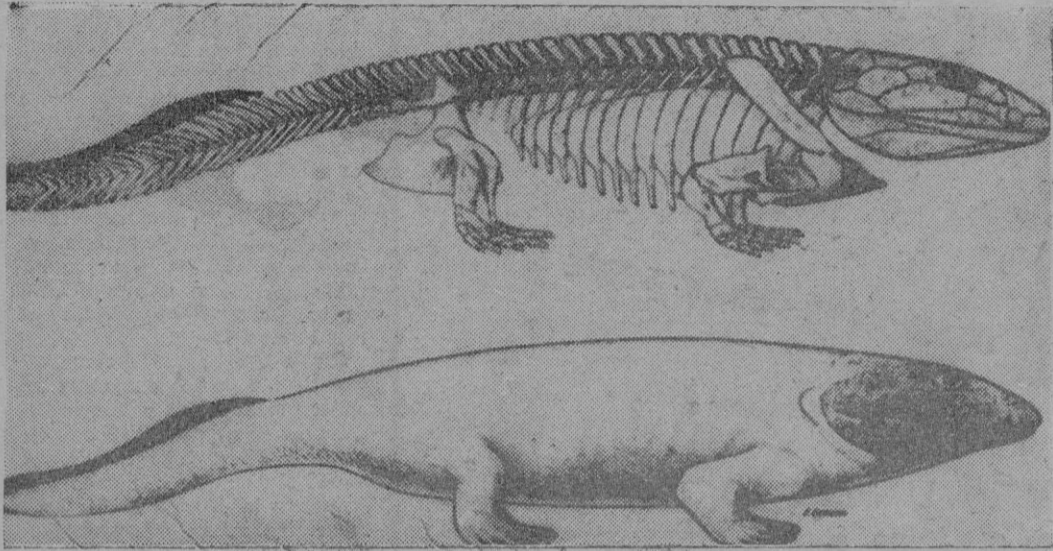
Viene a continuación el Jurásico, que empezó hace 150 millones de años y había de durar 40 millones. Los reptiles siguen siendo los reyes de la Tierra. Pero aparece el arqueoptérix, precursor de los pájaros actuales. Sigue el Cretáceo, que empezó hace 120 millones de años. Los dinosaurios desaparecen, no sabemos por qué. Aparecen las plantas con flores, los árboles de hoja caduca, y proliferan los mamíferos, que habían aparecido tímidamente en la era precedente. Los Pirineos, los Andes y las Montañas Rocosas se elevan en la llanura. En los mares se acumulan los depósitos de creta.

La Era Terciaria se anuncia, hace 65 millones de años. Surgen el Himalaya, los Alpes, las montañas de las Antillas y las de Nueva Zelanda. La evolución de las especies ha producido, con ligeras diferencias de detalle, lo que existe actualmente.

Los reptiles, aun de pequeña talla, se multiplican. Surgen las cadenas de montañas que atraviesan el centro de Asia y Europa. Aparece luego el Triásico, hace 190 millones de años. Era la era de los saurios gigantes, que reinan en la tierra, en el mar y en el aire.

Viene a continuación el Jurásico, que empezó hace 150 millones de años y había de durar 40 millones. Los reptiles siguen siendo los reyes de la Tierra. Pero aparece el arqueoptérix, precursor de los pájaros actuales. Sigue el Cretáceo, que empezó hace 120 millones de años. Los dinosaurios desaparecen, no sabemos por qué. Aparecen las plantas con flores, los árboles de hoja caduca, y proliferan los mamíferos, que habían aparecido tímidamente en la era precedente. Los Pirineos, los Andes y las Montañas Rocosas se elevan en la llanura. En los mares se acumulan los depósitos de creta.

La Era Terciaria se anuncia, hace 65 millones de años. Surgen el Himalaya, los Alpes, las montañas de las Antillas y las de Nueva Zelanda. La evolución de las especies ha producido, con ligeras diferencias de detalle, lo que existe actualmente.



Algunos paleontólogos, tras una serie de estudios de la morfología de los peces y de los vertebrados terrestres, han trazado ese dibujo, representativo del ser intermedio entre estos y aquellos animales. (Foto Cifra).

rán unos veinte centímetros de esa recta de un kilómetro. Y la duración media aproximada de la vida de un hombre habría que representarla, dentro de esa larguísima línea tan sólo por una casi imperceptible longitud de 0'0125 milímetros (doce milésimas y media de milímetro).

UN CAOS QUE SE ORGANIZA

En el origen de los tiempos, el gas y el polvo cósmico estaban esparcidos por el universo. Por una razón que ignoramos, se reunieron en torbellinos. Entre estos torbellinos más o menos gigantescos de materia en fusión, a los que su rotación imprimía una forma esférica, se encontraban los que habían de ser el Sol y sus planetas. Su periferia se enfriaba lentamente y, al menos en el caso de la Tierra, se formó en su superficie una costra sólida de rocas ligeras, mientras las rocas más pesadas, aún en ignición, se reunían en el centro para formar el núcleo de hierro y níquel. A expensas de los gases emitidos por las rocas sobrecalentadas se creó una atmósfera que era completamente diferente a la que conocemos actualmente, formada fundamentalmente de amoníaco, metano y vapor de agua, y carente de oxígeno.

Un tiempo vino en que la superficie solidificada del planeta se encontró a una temperatura inferior a los 100 grados centígrados. Las lluvias torrenciales que entonces cayeron, al no seguir volatilizándose por el contacto con las rocas, formaron lagos y mares y aceleraron el enfriamiento de la corteza terrestre. Los lagos y mares eran de agua dulce, pues las lluvias todavía no habían tenido tiempo de disolver las sales minerales que hoy día contienen los océanos.

la gran arista montañosa de Noruega y las tierras altas del Brasil surgieron. Sobre las tierras que emergen surgen helechos y musgos, y las primeras coníferas cubren los continentes. Diversos cataclismos las encierran parcialmente y, por efecto de la presión de las tierras que las

SE MULTIPLICAN LOS REPTILES

He aquí el Pérmico, hace 200 millones de años. El clima, que había sido cálido y húmedo, se hace más seco y riguroso. Algunas regiones del Globo se han recubierto de espesos casquetes de hielo; otras se convierten en

Las Avenidas del ensanche y el Paseo del Borne

Por Lorenzo Villan

CREEMOS que uno de los grandes aciertos de nuestro actual Ayuntamiento, que tanto se preocupa por el urbanismo, ha sido el acuerdo de transformar las avenidas del ensanche en bulevares.

El paseo central de dichas avenidas no constituye en realidad un paseo. Ocurre precisamente lo contrario que con el del Borne, favorecido siempre por el público, que si bien no da vueltas concéntricas al son de la música, como antaño, lo frecuenta más que nunca por ser la única vía del casco antiguo donde no se circula con el agobio de ser alcanzado por un auto o una motocicleta.

El Borne es hoy un refugio «necesario» en el casco antiguo; las aceras centrales de las Avenidas no lo son ni lo han sido nunca. De hecho, hace ya tiempo que algunas de ellas se convirtieron en aparcamiento de coches. Su supresión y el consiguiente ensanche de las aceras laterales, como viene recomendándose desde hace tiempo nues-

tro Gajin, constituirá una indudable mejora. Porque naturalmente las aceras laterales deberán ser ensanchadas, anticipándose a la natural invasión —somos una ciudad turística y mediterránea— de las mesas y sillas de los cafés.

Creo que esta reforma podrá complacer a todos. Los automovilistas pensarán que con ello se remedia en parte el irremediable problema de los aparcamientos y los peatones, si la cosa se realiza como es debido saldrán lo mismo que los comercios ganando con ello.

He dicho que el problema de los aparcamientos es insoluble y no creo haber dicho nada nuevo. Palma constituye una ciudad muy congestionada y lo será más de cada día debido a las desacertadísimas medidas de permitir edificaciones de cuatro y seis pisos en calles tan estrechas, como por ejemplo la de Vilanova la Cuesta de Arabi o la de Muntaner, entre San Miguel y Misión, en donde se han construido en relación a su angustura, verdaderos rascacielos. (1) Pero desde luego, ciudades mejor trazadas que la nuestra, como son Barcelona o París, no han logrado tampoco resolver un problema mundial que acabará probablemente con la socialización de los coches particulares. Porque parece que las dificultades que crea el automóvilismo en el interior de las ciudades no es un problema de circulación, sino de aparcamiento. Si cada usuario dispusiera de un coche —es decir, si cuando va a su oficina o a su teatro el coche se marchara para recogerlo a la hora oportuna, como antaño no existiría problema. No siendo esto factible, debido a estrecheces económicas, el remedio tendrá que buscarse en la colectivización de los transportes mediante metropolitanos, autobuses o taxis. Posiblemente —y se ha dicho en el Parque de los Príncipes— dentro de algunos años un coche particular en el interior de una ciudad será tan anacrónico como cocer el pan en horno propio o enterrar a los muertos en el jardín de la casa.

Esta es una de las razones, entre otras, por las que abogáramos para que se respetara el Borne y no se siguieran sacrificando los peatones a favor de una causa perdida. Hay que evitar que Palma se convierta en la ciudad más incómoda de España. Hará cosa de un año la prensa habló de «la ofensiva contra el peatón». Se regatearon —en Cort. en las mirallas de la Portella— tres palmos de acera dificultando la circulación pedestre sin mejorar, naturalmente, la rodada.

Creemos en cambio que la desaparición del paseo central de las Avenidas puede constituir un acierto, como ha ocurrido en Zaragoza con la reforma del paseo de la Independencia.

Vacaciones del príncipe Bertil en la Riviera italiana

EL príncipe Bertil de Suecia, el tercero de los hijos del monarca de ese país escandinavo, posee una bella mansión en la bella ciudad marinera de San Máximo, en la Riviera. Allí cada verano puede pasar unos días de calma y tranquilidad, unos días felices, alejado del protocolo, los deberes y compromisos de la Corte, pues, por una serie de circunstancias, el príncipe Bertil se ve obligado a ocupar un importante cargo dentro de la familia real. Si el rey Gustavo Adolfo muriera antes de que su nieto Carlos Gustavo cumpliera los dieciocho años, sería Bertil quien se convertiría en regente del país, en tanto su sobrino siguiera siendo menor de edad.

Por unos días, el hijo del rey de Suecia se ve libre del protocolo y puede ser feliz junto a la mujer que ama desde 1949

pero ¿qué sucedería si su abuelo, el rey, ya por entonces pasaba de los sesenta, moría? En ese caso, Bertil se convertiría en regente del reino, en tanto durase la minoría de su sobrino. Por lo tanto, había de descartar toda posibilidad de que el príncipe Bertil pudiera llevar a cabo su deseo de casarse con la bailarina.

Bertil se vio obligado a elegir entre su deber y su amor. Y como no podía renunciar ni a uno ni a otro, se buscó y se halló una solución intermedia, que quizá no hubiera sido posible en otro país que no formase parte de la península escandinava. Bertil no se casaría; oficialmente no mantendría ninguna relación con Lilian Creigh; pero particularmente, como individuo, podía seguir manteniendo con ella las relaciones que creyera conveniente, en tanto que no hubiera motivo de escándalo ni de comentarios que pudieran resultar inconvenientes para la familia. Y así se viene haciendo desde hace diecisiete años. Mientras reside en Estocolmo, Bertil y Lilian Creigh procuran no aparecer juntos en público, no dar motivo a la menor murmuración, por más que todo el pueblo sueco sabe las relaciones que hay entre ellos. Cuando salen fuera, gozan de cierta mayor libertad, pero deben procurar siempre que los fotógrafos no logren una foto de los dos juntos. Por otra parte, los periódicos suecos, con bastante buen sentido, han decidido no referirse para nada a las relaciones privadas del príncipe Bertil y nunca publicarían una foto de ellos dos juntos.

Gustavo cumpla dieciocho años, Bertil se casará con Lilian, y aprueba la decisión de su hijo. Este año quizá sea el último que Lilian y Bertil veranean en la Riviera sin ser marido y mujer. Dentro de unos meses, Carlos Gustavo cumplirá los dieciocho años. Después de una espera tan larga, pero que ha puesto de manifiesto la solidez del amor que ambos se profesan, el príncipe Bertil y la bailarina Lilian Creigh, a la que un día defendió de las groserías de un borracho, dando comienzo así a lo que habría de convertirse en un sensacional idilio, podrán casarse. Por eso, para celebrar sus últimas vacaciones de soltero, Bertil ha invitado a sus amigos a una cena italiana en su residencia de San Máximo.

EL DEBER HA IMPEDIDO SU FELICIDAD PERSONAL

El príncipe Bertil tenía dos hermanos mayores; por lo tanto parecía muy lejos de la línea sucesoria de la corona. Su hermano mayor, el príncipe Gustavo Adolfo, era el heredero del trono y en 1947 tenía ya tres hijas y un varoncito, que aseguraban la sucesión directa. Tanto Bertil como su hermano segundo, se consideraban libres y, por lo tanto, podían hacer de su vida un sayo y elegir a la mujer que su corazón decidiera, sin tener para nada en cuenta si tenía sangre noble o no. El segundo de los hijos del rey Gustavo Adolfo lo hizo así, renunciando a cualquier derecho sobre la corona real; Bertil, que conoció a la bailarina Lilian Creigh en un club nocturno de Londres, en 1946, pensaba hacer lo mismo y casarse con ella en el término de unos meses. Pero entonces intervino el destino y le jugó una mala pasada a Bertil.

UN ACCIDENTE QUE TRAJÓ COLA

El príncipe heredero, Gustavo Adolfo, sufrió un grave accidente de aviación, en el que perdió la vida. Su viuda, la princesa Sybilla, quedó sola con sus tres hijas y su hijo, el príncipe Gustavo, que contaba sólo un año de edad; tras la muerte de su padre, Carlos Gustavo se convertía en príncipe heredero;

TOLERANCIA Y COMPRENSION

Puede decirse que esta postura es un tanto falsa, pero hay

que reconocer que resulta conveniente. El propio rey Gustavo Adolfo sabe el sacrificio que su hijo Bertil está haciendo por la corona, al retrasar durante tantos años el darle su nombre a la mujer que ama de todo corazón. Por lo tanto, se muestra comprensivo con su hijo. Sabe que tan pronto su nieto Carlos



EL REY GUSTAVO ADOLFO DE SUECIA EN UNA COMPETICION DEPORTIVA

(1) El Dr. Escalafón había notado que en Palma ha ocurrido todo lo contrario que en Barcelona. Hemos ensanchado dos metros un callejón derribando casas en las que vivían dos familias para edificar viviendas en donde viven ahora veinte, muchas de las cuales poseen auto y casi ninguna garage. En Barcelona se ha procedido a la inversa: se han demolido viejas construcciones (por ejemplo, frente a la Catedral) para construir plazoletas o jardincillos. El resultado es que en el recinto de Barcelona está menos habitado ahora que en 1939 mientras que aquí cada reforma ha congestionado más el interior de la ciudad.